MANUAL DEL USUARIO

_ASTROLAB 88

ARTURIA

_The sound explorers

Agradecimientos especiales

DIRECCIÓN

Frédéric Brun

ADMINISTRACIÓN DE PRODUCTOS

Pierre Pfister

GESTIÓN DE PROYECTOS

Philippe Cavenel

INGENIERÍA DE SOFTWARE

Baptiste Aubry
Mathieu Nocenti
Pierre-Lin Laneyrie
Raynald Dantigny
Corentin Comte
Marie Pauli
Alexandre Adam
Yann Burrer
Loris De Marco
Cyril Lepinette
Patrick Perea
Stéphane Albanese
Pascal Douillard
Christophe Luong
Pierre Mazurier
Fabien Meyrat

INGENIERÍA ELECTRÓNICA

Loïc Brunet-Jailly
Nadine Lantheaume

INGENIERÍA DE FIRMWARE

Osée Rajaiah
Yannick Dannel
Thibault Senac

INGENIERÍA MECÁNICA

Lionel Ferragut

INDUSTRIALIZACIÓN Y EMBALAJE

Jérôme Blanc
Morgan Perrier

PRUEBA DE PRODUCCIÓN

Aurore Baud
Valentin Lepetit

CALIDAD

Matthieu Bosshardt
Emilie Jacuszin
Germain Marzin
Arthur Peytard
Félix Roux

INGENIERÍA DE SISTEMAS

Markus Bollinger
Charles Leo Mc Manus
Cyril Protat
Antoine Moreau
Timothée Behety
Robert Bocquier

DISEÑO DE SONIDO

Athan Billias | Lily Jordy | Quentin Feuillard | Stewart Walker

APLICACIÓN PARA MÓVILES

Camille Maurel

DOCUMENTACIÓN DE USUARIO

Stephen Fortner (writer) | Jimmy Michon | Charlotte Métais (Francés) | Minoru Koike (Japonés)
Sven Bornemark (writer) | Félicie Khenkeo | Holger Steinbrink (Alemán) | Ana Artalejo (Español)

PRUEBAS BETA

Gary Morgan | Paolo Apollo Negri | Davide Puxeddu | Chuck Zwicky

En memoria de nuestro difunto colega Markus Bollinger, por su papel decisivo en las primeras fases de desarrollo de AstroLab y, sobre todo, por su inagotable amabilidad.

© ARTURIA SA – 2024 – Todos los derechos reservados.
26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCE
www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa ningún compromiso por parte de Arturia. El software descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia de licencia o acuerdo de no divulgación. El acuerdo de licencia del software especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o para cualquier fin que no sea el uso personal del comprador, sin el permiso expreso por escrito de ARTURIA S.A.

Todos los demás productos, logos o nombres de empresas citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Product version: 1.3.5

Revision date: 10 February 2025

Prólogo

Querido explorador del sonido,

Ante ti tienes un instrumento que representa muchas cosas.

Un instrumento que es la culminación de más de 25 años de pasión, innovación y compromiso con la búsqueda de la exploración musical sin límites. AstroLab encierra todo lo que siempre hemos querido conseguir: la fusión perfecta de software y hardware, la magia de encontrar el sonido perfecto, la sensación de libertad creativa absoluta.

Un instrumento que es una manifestación de todo lo que creemos que falta en los teclados orientados a la interpretación. Más que la suma de sus partes, AstroLab adopta tecnologías que son fundamentales para mejorar nuestra vida diaria, pero que aún no se han utilizado plenamente para obtener ventajas creativas: integración de aplicaciones móviles, software centrado en el proceso de trabajo, el poder de un diseño pensado y sencillo.

Un instrumento que por fin ofrece libertad a intérpretes y productores para dirigir su sonido de la forma que siempre han deseado. AstroLab responde a la necesidad de una herramienta auténtica, espontánea y experimental que cree un continuo fluido entre el escenario y el estudio: como la humilde brújula, una herramienta sencilla y potente en la que siempre puedes confiar.

Así que, compañero Explorador del Sonido, no podríamos estar más orgullosos y agradecidos de que hayas elegido AstroLab para que te ayude a navegar en tu viaje creativo. Que te inspire durante muchos años.

Frédéric Brun - *Fundador y CEO*

¡Gracias por adquirir el AstroLab!

Este manual cubre las características y el funcionamiento del AstroLab de Arturia, otro instrumento potente y fácil de usar de tu fabricante de sintetizadores favorito.

¡Asegúrate de registrar tu producto lo antes posible!

Cuando compraste AstroLab te enviamos por correo electrónico un número de serie y un código de desbloqueo. Son necesarios durante el proceso de registro en línea.

Mensajes especiales

Especificaciones sujetas a cambios

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar el hardware adquirido.

IMPORTANTE

El sintetizador, cuando se utiliza en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que podrían causar una pérdida de audición permanente. NO lo utilices durante largos periodos de tiempo a un nivel alto o a un nivel que te resulte incómodo.

Si sufres pérdida de audición o pitidos en los oídos, debes consultar a un audiólogo.

ADVERTENCIA DE EPILEPSIA - Léela antes de usar AstroLab

Algunas personas son susceptibles de sufrir crisis epilépticas o pérdida de conciencia cuando se exponen a determinadas luces intermitentes o patrones luminosos en la vida cotidiana. Esto puede ocurrir incluso si la persona no tiene antecedentes médicos de epilepsia o nunca ha tenido ataques epilépticos. Si tú, o alguien de tu familia, ha tenido alguna vez síntomas relacionados con la epilepsia (convulsiones o pérdida de conciencia) al exponerse a luces intermitentes, consulta a tu médico antes de utilizar este AstroLab.

Interrumpe el uso y consulta a tu médico inmediatamente si experimentas alguno de los síntomas siguientes mientras utilizas este software: mareos, visión borrosa, espasmos oculares o musculares, pérdida de consciencia, desorientación o cualquier movimiento involuntario o convulsión.

Precauciones de uso

- No te sitúes demasiado cerca de la pantalla.
- Siéntate a una buena distancia de la pantalla.
- Evita utilizarlo si estás cansado o has dormido poco.
- Asegúrate de que la habitación está bien iluminada.
- Descansa al menos de 10 a 15 minutos por cada hora de uso.

Instrucciones y recomendaciones de seguridad importantes

LAS PRECAUCIONES INCLUYEN, ENTRE OTRAS, LAS SIGUIENTES:

1. Lee y comprende todas las instrucciones.
2. Sigue siempre las instrucciones del aparato.
3. Antes de limpiar el aparato, retira siempre el cable USB y el de CC. 4. Cuando lo limpies, utiliza un paño suave y seco. No utilices gasolina, alcohol, acetona, aguarrás o cualquier otra solución orgánica; no utilices un limpiador líquido, un spray o un paño demasiado húmedo.
4. No utilices el aparato cerca de agua o humedad, como una bañera, lavabo, piscina o lugar similar.
5. No coloques el aparato en una posición inestable en la que pueda caerse accidentalmente.
6. No coloques objetos pesados sobre el aparato. 7. No bloquees las aberturas o rejillas de ventilación del aparato; estos lugares se utilizan para la circulación del aire y evitar que el aparato se sobrecaliente. No coloques el aparato cerca de una rejilla de ventilación o en un lugar con mala circulación de aire.
7. No abras ni introduzcas nada en el aparato que pueda provocar un incendio o una descarga eléctrica.
8. No derrames ningún tipo de líquido sobre el aparato.
9. Lleva siempre el aparato a un centro de servicio cualificado. Invalidarás la garantía si abres y retiras la tapa, y un montaje inadecuado puede causar descargas eléctricas u otros fallos de funcionamiento.
10. No utilices el aparato en presencia de truenos y relámpagos; podría provocar una descarga eléctrica.
11. No expongas el aparato a la luz solar caliente. El rango de temperatura de funcionamiento del instrumento debe ser de 15°- 35° C (59°-95° F).
12. No utilices el aparato cuando haya una fuga de gas cerca.
13. Arturia no se hace responsable de los daños o pérdidas de datos causados por un funcionamiento incorrecto del aparato.
14. En entornos con descargas electrostáticas, la muestra puede funcionar mal y necesitar un reinicio por parte del usuario para recuperarse.

Especificaciones sujetas a cambios

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar el hardware adquirido.

Importante: El producto y su software, cuando se utilizan en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, pueden producir niveles de sonido que podrían causar una pérdida de audición permanente.

NO lo utilices durante largos periodos de tiempo a un nivel alto o a un nivel que te resulte incómodo. Si sufres pérdida de audición o pitidos en los oídos, debes consultar a un audiólogo.

Tabla de contenidos

1. TE DAMOS LA BIENVENIDA A ASTROLAB 5
1.1. ¿Qué es AstroLab? 5
1.1.1. Instrumentos en Astrolab 5
1.2. Casos prácticos de AstroLab 6
1.2.1. En el escenario 6
1.2.2. En el estudio 6
1.2.3. Tanto en el escenario como en el estudio 6
1.3. Contexto histórico 7
1.3.1. PPG Realizer (1986) 7
1.3.2. Open Labs NeKo (2003) 8
1.3.3. Use Audio Plugiator (2008) 8
1.3.4. Arturia Origin (2009) 9
1.4. Características de AstroLab 9
1.5. Registra tu dispositivo AstroLab 10
2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL HARDWARE 11
2.1. Panel frontal, lateral izquierdo 11
2.2. Panel frontal, Centro 12
2.3. Panel frontal, lado derecho 13
2.3.1. Funcionamiento de la rueda de navegación 14
2.4. Panel trasero 15
2.4.1. Forzar la desconexión 15
2.4.2. USB con alimentación 15
2.4.3. Sumador mono 16
2.4.4. Pedales flexibles 16
2.5. El teclado 16
2.5.1. LEDs del teclado 16
2.5.2. LEDs del panel 16
3. OPERACIONES BÁSICAS 17
3.1. Pantalla de navegación 17
3.1.1. Pantalla de presets 17
3.1.2. Pantalla de filtros 17
3.1.3. Pantalla de inicio 18
3.2. Presets en AstroLab 18
3.3. La pantalla de inicio 19
3.4. Filtrado de presets 19
3.4.1. Tipos 19
3.4.2. Instrumentos 21
3.4.3. Artistas 21
3.4.4. Presets preferidos 21
3.4.5. Bancos de sonidos 22
3.4.6. Listas de reproducción 22
3.5. Filtrar atajos 23
3.6. Guardar presets 23
3.6.1. Guardar rápidamente 23
3.7. Introducir y editar texto 24
3.8. La página de ajustes 25
3.8.1. General 25
3.8.2. Memoria USB 22
3.8.3. Wi-Fi 26
3.8.4. Bluetooth 26
3.8.5. MIDI In/Out 26
3.8.6. Controles 27
3.8.7. Pedales 27
3.8.8. Utilidades 28
4. ARQUITECTURA Y EDICIÓN DE PRESETS 29
4.1. Presets individuales 29
4.2. Multipresets 30
4.2.1. Los botones de las distintas partes 32
4.2.2. Crea rápidamente un multi 32
4.2.3. Otras acciones de ambas partes 32

4.2.4. Divisiόm del teclado 35
4.3. Presets y polifonía 35
4.4. Instrumentos no compatibles con AstroLab 36
5. EDICIÓN DE MACROS E INSTRUMENTOS 37
5.1. Macros en un único preset 37
5.2. Macros en un multipreset 38
5.3. Más acerca de las macros 38
5.4. Volumen y ecualización de las partes 38
6. EFECTOS 39
6.1. Botones de efectos 39
6.2. Ruteo de efectos 39
6.3. Asignación de efectos de inserción 40
6.3.1. Agrupación de efectos 40
6.4. Selección de efectos 40
6.5. Insertar efectos 41
6.5.1. Control de los efectos 41
6.6. Edición de efectos de inserción 42
6.7. Edición del delay 42
6.8. Edición de la reverb 43
6.8.1. Presets de efectos 43
6.9. Sincronización de tempo 43
6.10. Ecualizador del master 44
6.11. Tablas adjuntas 44
6.11.1. Multifiltro 44
6.11.2. Ecualizador paramétrico 45
6.11.3. Compresor 45
6.11.4. Distorsión 45
6.11.5. Chorus 46
6.11.6. Flanger 46
6.11.7. Phaser 47
6.11.8. Panorámica estéreo 47
6.11.9. Phaser analógico 47
6.11.10. Wah 48
6.11.11. Twin Amp 48
6.11.12. Rotary Speaker 48
7. LISTAS DE REPRODUCCIÓN 2 49
7.1. Jerarquía de listas de reproducción 49
7.2. Navegar por las listas de reproducción 50
7.3. Salir del modo de lista de reproducción 50
7.4. Crear una nueva lista de reproducción 51
7.5. Crear canciones en una lista de reproducción 52
7.6. Completar una canción con presets 52
7.7. Mover un presets desde dentro de una canción 53
8. TEMPO, LOOPER, ARPEGIADOR, HOLD, ACORDE Y ESCALA 54
8.1. MIDI Looper 54
8.1.1. Grabar un loop 54
8.1.2. Ajustes de grabación en loop 55
8.2. Ajustes de tempo 56
8.2.1. Sincronización de tempo 2 56
8.2.2. Ajustar el tempo 56
8.2.3. Fuente de sincronización 57
8.3. Arpegiador 58
8.3.1. Hold 58
8.3.2. Ajustes del arpegiador 58
8.4. Modo de acordes 59
8.4.1. Grabar un acorde 59
8.4.2. Ajustes de acordes 60
8.5. Modo de escala 60
8.5.1. Ajustes de escala 61
9. CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA 62
9.1. Configuración del Wi-Fi 62
9.1.1. Conectarse a una red Wi-Fi desde un dispositivo móvil 62

9.1.2. Conectarse a una red Wi-Fi desde AstroLab ... 63
9.1.3. Utilizar AstroLab como punto de acceso Wi-Fi ... 63
9.2. Emparejamiento Bluetooth ... 64
9.2.1. Transmisión de audio por Bluetooth ... 64
10. CONECTA ASTROLAB ... 65
10.1. Primeros pasos ... 65
10.1.1. Instalación de AstroLab Connect para usuarios de iOS ... 65
10.1.2. Instalación de AstroLab Connect para usuarios de Android ... 66
10.1.3. Configurar AstroLab como punto de acceso Wi-Fi ... 67
10.1.4. Configurar tu dispositivo móvil ... 68
10.1.5. Escanear el código QR ... 69
10.2. La página de inicio ... 69
10.3. La vista de exploración ... 71
10.3.1. Buscar presets ... 72
10.3.2. Uso de filtros ... 73
10.3.3. Los 3 puntos verticales ... 73
10.4. Utilizar filtros para buscar presets ... 74
10.5. La página de tipos ... 74
10.6. La página de instrumentos ... 75
10.7. La página de mi biblioteca ... 76
10.7.1. Presets preferidos ... 77
10.7.2. Canciones: AstroLab Demo ... 77
10.7.3. Crear una nueva canción ... 79
10.7.4. Añadir presets a una canción ... 79
10.7.5. Añadir una lista de reproducción ... 80
10.8. Mis bancos de sonido ... 81
10.9. Descubrir más sonidos ... 82
10.9.1. Instalar un banco de sonidos en AstroLab ... 83
10.9.2. Comprar un banco de sonidos en la Sound Store ... 84
10.10. Editar sonidos en AstroLab Connect ... 85
10.11. Cierre de sesión ... 86
10.12. Ajustes ... 86
10.12.1. Selección de dispositivos ... 86
10.12.2. Ayuda ... 87
11. ESPECIFICACIONES ... 88
11.1. Especificaciones físicas ... 88
11.2. Especificaciones eléctricas ... 88
11.3. Implementación MIDI de AstroLab ... 88
12. INTEGRACIÓN DE ASTROLAB Y ANALOG LAB ... 90
12.1. Conectar AstroLab a Analog Lab ... 90
12.2. Vincular a AstroLab ... 90
12.3. Edición de presets de Astrolab en Analog lab ... 91
12.3.1. Utilizar un preset de Analog Lab en AstroLab ... 92
12.3.2. Utilizar un preset de AstroLab en Analog Lab ... 92
12.3.3. Compatibilidad y limitaciones de los presets ... 92
12.3.4. Lista de presets de Analog Lab con problemas en AstroLab ... 93
12.3.5. Gestión de la biblioteca en AstroLab ... 94
12.3.6. Explorar los presets de AstroLab en Analog Lab ... 94
12.3.7. Añadir un preset a la biblioteca de AstroLab ... 95
12.3.8. Eliminar un preset de la biblioteca de AstroLab ... 95
12.3.9. Añadir un preset a la lista de reproducción de AstroLab ... 95
12.3.10. Exportar una lista de reproducción a AstroLab ... 96
12.3.11. Gestión de memoria y CPU de AstroLab ... 96
12.3.12. Actualización de AstroLab ... 97
13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ... 99
13.1. FCC ... 99
13.2. CANADA ... 99
13.3. CE ... 99
13.4. UKCA ... 99
13.5. ROHS ... 100
13.6. WEEE ... 100
13.7. CHINA ... 100

14. APÉNDICE 101

1. TE DAMOS LA BIENVENIDA A ASTROLAB

AstroLab es uno de los instrumentos musicales más revolucionarios que Arturia ha creado jamás. El sueño de combinar la flexibilidad de los instrumentos de software con la fiabilidad del hardware es por fin una realidad.



Desde que se introdujeron por primera vez los instrumentos virtuales, un Santo Grial para los teclistas, productores y entusiastas de los sintetizadores ha sido un sintetizador de hardware que pueda reproducirlos sin necesidad de un ordenador, aprovechando así su diversidad, calidad de sonido y potencia. Esto es exactamente lo que hace AstroLab.

1.1. ¿Qué es AstroLab?

En pocas palabras, AstroLab es una versión hardware de nuestro software Analog Lab, que a su vez reúne una plétora de presets de los más de 30 instrumentos de nuestra renombrada antología V Collection de los sintetizadores y teclados vintage más deseados del mundo. En AstroLab puedes hacer casi todo lo que puedes hacer en Analog Lab, que, por cierto, está incluido.

AstroLab es un instrumento de teclado flexible y potente, que te permite dividir o superponer dos instrumentos, añadir efectos y mucho más. Sintetizadores analógicos, sintetizadores digitales, samplers, órganos clásicos y pianos eléctricos están todos presentes y funcionan con potentes DSP optimizados para garantizar el mejor rendimiento posible. Al igual que Analog Lab, AstroLab no se conforma con una tecnología de talla única, sino que utiliza el mejor método de síntesis para el tipo de sonido que se está reproduciendo, como nuestra True Analog Emulation para sintetizadores analógicos, modelado físico para pianos acústicos y eléctricos, y mucho más.

1.1.1. Instrumentos en Astrolab

Los sonidos de AstroLab se tomaron de decenas de instrumentos Arturia.

Para ver la lista completa de instrumentos compatibles, consulta la página de suartículo dedicado en nuestra página de preguntas frecuentes: https://support.arturia.com/hc/es

AstroLab encarna así el infinito paisaje sonoro de la V Collection en un único teclado portátil, versátil y fácil de usar. Por tanto, es ideal como núcleo de un equipo de estudio o de directo, o como potente complemento de la configuración que ya tengas.

1.2. Casos prácticos de AstroLab

Hemos diseñado AstroLab para una amplia variedad de músicos y casos de uso. Aquí tienes algunos ejemplos de sus ventajas tanto para actuaciones en directo como para grabaciones.

1.2.1. En el escenario

Los portátiles Mac y PC se han vuelto mucho más fiables que en los albores de los instrumentos de software, pero un concierto en directo puede seguir siendo un lugar difícil para uno de ellos. Hay que pensar en la interfaz de audio y las fuentes de alimentación asociadas. Y los cables adicionales. Y así sucesivamente.

Con AstroLab, puedes utilizar el software Analog Lab incluido para configurar sonidos, efectos, asignaciones de controladores y listas de canciones para tus conciertos desde la comodidad del ordenador de tu estudio. A continuación, sincroniza todo fácilmente en AstroLab a través de su USB-C y deja el ordenador en casa.

> ♪ Si posees versiones completas de alguno de los instrumentos de la V-Collection, sabrás que puedes abrirlos y asignarles parámetros a través de macros en Analog Lab. Este tipo de ajustes se transfieren a AstroLab sin problemas.

Si prefieres explorar los sonidos directamente desde el hardware, la exclusiva rueda de navegación (una pantalla circular de alta resolución rodeada por un anillo de control) y los botones de tipo de presets te permiten hacerlo de forma rápida e intuitiva.

1.2.2. En el estudio

Dado que AstroLab puede reflejar lo que ocurre en Analog Lab, ofrece una auténtica monitorización de latencia cero para las sesiones de grabación. Así es como funciona. El intérprete de teclado monitoriza la salida de AstroLab mientras sobregraba. Mientras tanto, AstroLab envía MIDI a un presets idéntico en Analog Lab, que se encuentra en una pista de instrumento virtual en el DAW. De este modo, el tamaño del búfer de muestras del proyecto puede ajustarse tan alto como sea necesario para que la sesión se desarrolle sin problemas, mientras el teclista escucha y toca en perfecta sincronía con la reproducción del DAW. Sólo asegúrate de compensar cualquier latencia MIDI añadida que pueda producirse en este escenario.

La monitorización sin latencia también podría lograrse utilizando un sintetizador hardware, pero una vez grabado como audio, cualquier cambio tendría que ser re - grabado como audio. En este caso, lo que se graba en tu DAW son datos MIDI para Analog Lab, que pueden editarse y transponerse libremente. Disfrutas de la latencia cero del hardware y de la capacidad de edición de un sintetizador de software: lo mejor de ambos mundos.

1.2.3. Tanto en el escenario como en el estudio

El método de AstroLab para seleccionar presets, efectos e instrumentos individuales facilita la creación de sonidos sobre la marcha. Por ejemplo, si de forma espontánea quieres escuchar un chorus en un piano eléctrico vintage, un phaser en una máquina de cuerdas analógica o un delay triposo en un lead de sinte, el resultado está a sólo unos segundos de distancia.

En otras palabras, AstroLab ofrece una transición perfecta entre las tres etapas de la producción musical: preparación de sonidos y creación de presets originales en el ordenador, interpretación o grabación en el hardware y, a continuación, ajuste y edición en el ordenador.

1.3. Contexto histórico

Creemos que AstroLab es el primer instrumento que realmente cumple la promesa de los instrumentos de software integrados en hardware. Sin embargo, ha habido muchos sintetizadores creados con el mismo espíritu. Aquí tienes cuatro ejemplos, incluido uno de los nuestros.

1.3.1. PPG Realizer (1986)



Realizador PPG de Wolfgang Palm

PPG, la empresa del innovador alemán Wolfgang Palm, fue el primer sintetizador de hardware diseñado para ejecutar emulaciones de otros sintetizadores, con gráficos y múltiples métodos de síntesis, como modelado analógico, FM, tablas de ondas y muestreo. En la pantalla central aparecía la imagen de un sintetizador como un "Mini", y los mandos de hardware circundantes controlaban los knobs en pantalla. Su coste de 65.000 dólares impidió que fuera un éxito de mercado.

1.3.2. Open Labs NeKo (2003)



Open Labs NeKo 64

Una forma de llevar al escenario todas las ventajas del software era simplemente construir un instrumento de teclado alrededor del ordenador. El NeKo tenía como núcleo un potente PC con Windows y contaba con una pantalla táctil integrada, knobs y deslizadores, pads de batería, controles de secuenciador, teclado QWERTY e interfaz de audio. Incluso disponía de su propio software para apilar y dividir instrumentos virtuales, llamado Karsyn. En el pico de su popularidad, Morris Hayes tocó uno en la banda de Prince.

1.3.3. Use Audio Plugiator (2008)



Use Audio Plugiator

Esta caja DSP asequible (500 dólares) proporcionaba auténticas emulaciones de teclado al tiempo que descargaba la CPU del ordenador; las interfaces de los plug-ins aparecían en pantalla mientras Plugiator hacía el trabajo pesado. Heredó su ADN de plug-ins de una empresa llamada Creamware, cuyas tarjetas de ordenador Pulsar y Scope se ganaron un culto a finales de los 90. Entre los plug-ins que ofrecía había sintetizadores analógicos, órganos de rueda tonal y sintetizadores de tabla de ondas. Sólo podía ejecutar un plug-in a la vez, pero la calidad del sonido era excelente.

1.3.4. Arturia Origin (2009)



Arturia Origin

Disponible en versiones de sobremesa y teclado, nuestro Origin aplica nuestra tecnología TAE en hardware mediante plantillas tipo plug-in. Podías mezclar y combinar módulos de diferentes plantillas, como un oscilador Mini con un filtro Jupiter o viceversa. También tenía su propia personalidad de sintetizador, un rack de edición para síntesis modular virtual, un secuenciador/arpegiador y muchas más funciones. La versión con teclado incluía un controlador de cinta. Los Origins siguen utilizándose y buscándose hoy en día.

1.4. Características de AstroLab

Las principales características de AstroLab son:

- Más de 1.300 sonidos incorporados de todo tipo de sintetizadores y teclados (pianos, pianos eléctricos, órganos, sintetizadores, máquinas de cuerdas, samplers y más).
- Más de 2.000 sonidos gratuitos disponibles a través de Analog Lab y Arturia Sound Store.
- Teclado Fatar TP-40L con acción de macillo con velocidad y aftertouch.
- Sección de instrumentos con dos partes seleccionables, que te permite dividir o superponer distintos instrumentos (o dos instancias del mismo) en el teclado.
- Dos efectos de inserción con 12 opciones de efectos cada uno.
- Delays y reverbs específicos en los envíos.
- Tomas XLR combo estéreo que permiten procesar audio externo (micro, línea o señales de nivel de instrumento) a través de los instrumentos AstroLab aplicables, como Vocoder V.
- Rueda de navegación de color única para navegar por presets, instrumentos y efectos de forma rápida y sencilla.
- Ocho knobs codificadores de 360 grados con anillos LED de posición.
- Las macros (brillo, timbre, tiempo y movimiento) permiten controlar varios parámetros con un solo giro del knob.
- Botones Type de acceso rápido para almacenar, recuperar y navegar por los sonidos.

- La transición suave de los presets garantiza que las notas sostenidas no se corten al cambiar de sonido.
- Arpegiador y Looper con modo de acordes y cuantificador de escala.
- Las listas de reproducción y las canciones permiten organizar los presets en cualquier orden y recorrerlos en secuencia.
- Los LED multicolor situados sobre las teclas indican los puntos de división y las notas reproducidas en el teclado y por el arpegiador.
- Puerto USB-A para almacenamiento externo o reproducción de AstroLab desde un controlador MIDI.
- Puerto USB-C para conectar un ordenador, smartphone o tableta.
- Entrada y salida MIDI de 5 pines.
- Conectividad Wi-Fi y Bluetooth.
- Cuatro entradas de pedal de control: Expresión, Sustain, Aux 1 y Aux 2.
- Salidas TRS 1/4" balanceadas.

1.5. Registra tu dispositivo AstroLab

Registrando tu unidad AstroLab te asegurarás de ser el primero en la cola para cosas como actualizaciones de firmware, nuevos bancos de presets y mucho más.

Para ello, sólo tienes que seguir los pasos que aparecen en la pantalla del AstroLab al encenderlo por primera vez. Podrás registrarlo utilizando la aplicación móvil específica: AstroLab Connect.

También puedes registrarlo a través de nuestro sitio web:

- Accede a Mi cuenta Arturia.
- Haz clic en "+ Register New Product".
- Introduce el número de serie y el código de desbloqueo que se encuentran en la tarjeta de registro incluida con tu instrumento, y/o en la pegatina de la parte inferior de la unidad.
- Haz clic en "Register" e introduce la información que se te pida.

Aquí tienes otro método. Ve a Página web de instalación de AstroLab, y sigue las instrucciones.

¡Tu AstroLab ya está registrado!

2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL HARDWARE

Este capítulo describe el hardware físico y las E/S de AstroLab, incluyendo breves descripciones de lo que hace cada control. En próximos capítulos aprenderemos a utilizarlos para obtener resultados musicales.

2.1. Panel frontal, lateral izquierdo



Muchos controles del panel frontal tienen una función alternativa si se pulsan mientras mantienes pulsado el botón **Shift**, como se describe en las siguientes tablas.

Número	Control	Función principal	Función de desplazamiento
1	Rueda Pitch-Bend	Dobla la inclinación hacia arriba o hacia abajo, con resorte	N/A
2	Rueda de modulación	Añade modulación a un sonido con una tira de LED para mostrar la posición actual	N/A
3	Botones de desplazamiento de octava	Desplaza la octava general hacia arriba o hacia abajo	Transpone el teclado hacia arriba o hacia abajo en semitonos

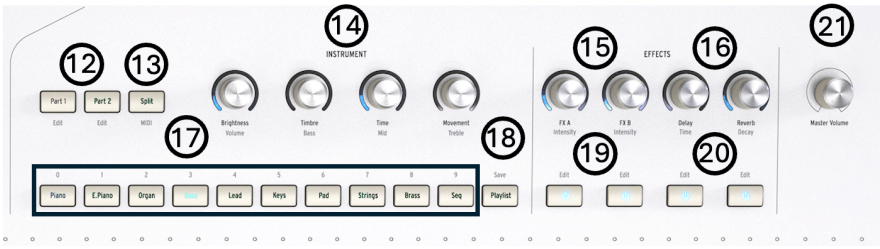
2.2. Panel frontal, Centro



Número	Control	Función principal	Función de desplazamiento
4	Botón de arpegiador	Enciendo el Arpegiador [p.58] on y off	Activa el Modo Hold
5	Botón de acordes	Enciende el Modo Chord [p.59] on y off	Activa el Modo Scale [p.60]
6	Botón Looper Play	Enciende y apaga el MIDI Looper [p.54]	Abre el menú Tempo o introduce el tap tempo si se pulsa repetidamente
7	Botón de grabación del looper	Inicia/detiene la grabación de un loop MIDI	Activa el metrónomo on/off
8	Rueda de navegación [p.17]	Muestra y navega por presets, instrumentos, efectos y todos los ajustes	Edita Presets o muestra subcategorías de sonido
9	Botón Back	Vuelve a la pantalla anterior	Va a la pantalla de inicio

Número	Control	Función principal	Función de desplazamiento
10	Botones Previous/ Next	Carga el presets anterior o siguiente de la lista actual	N/A
11	Botón Shift	Mantén pulsado para acceder a las funciones alternativas etiquetadas en gris en el panel	N/A

2.3. Panel frontal, lado derecho



Número	Control	Función principal	Función de desplazamiento
12	Botones de selección de partes	Selecciona una pieza a controlar en un Multi [p.29] preset o añadir una parte a un solo preset	Cambia una parte manteniendo la otra
13	Botón Split	Activa y desactiva la división del teclado	Accede a los ajustes de la parte
14	Macro knobs (4)	Edita múltiples aspectos del sonido del instrumento en 4 categorías De I a D: Brillo, Timbre, Tiempo, Movimiento	De izq. a dcha: Volumen de la parte, Graves, Medios, Agudos EQ
15	Controles FX A y B	Ajusta la mezcla seca/húmeda del seleccionado Insert FX [p.41]	Ajustar Intensidad (el parámetro varía según el tipo de efecto)
16	knobs de delay y reverb	Ajusta el nivel de envío de Send Effects [p.39]	Ajusta el tiempo de delay y el tamaño o decaimiento de la reverb
17	Botones de tipo de presets (9)	Accede rápidamente a los presets por tipo de instrumento	N/A
18	Botón de lista de reproducción	Carga la lista de reproducción actual	Guarda el preset actual
19	Botones de efectos	Activar o desactivar los efectos de inserción	Editar el efecto

Número	Control	Función principal	Función de desplazamiento
20	Botón de delay y reverb	Activar o desactivar el delay	Editar el delay o la reverb
21	Volumen maestro	Ajusta el volumen de las salidas principales de AstroLab	N/A

2.3.1. Funcionamiento de la rueda de navegación

La potente rueda de navegación de AstroLab es un botón, un codificador y una pantalla, todo en uno. Proporciona una navegación y edición intuitivas de presets, instrumentos, efectos y la mayoría de los demás ajustes del instrumento.

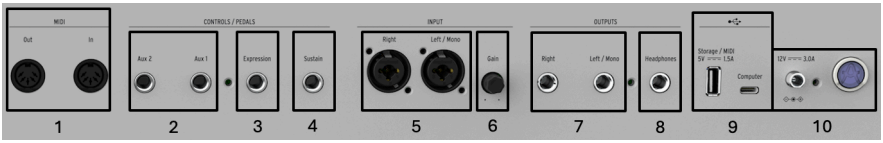


Manejar la rueda de navegación es sencillo.Operating the Navigation Wheel is simple.

- **Gira** el collar alrededor de la pantalla para desplazarte por las opciones disponibles.
- **Pulsa** hacia abajo la Rueda de Navegación para seleccionar una opción.
- **Mayús** + **pulsar** o **pulsar prolongadamente** la rueda de navegación para editar un preset [p.29].

2.4. Panel trasero

AstroLab ofrece el siguiente complemento de E/S de nivel profesional.



Número	Jack	Para qué sirve
1	MIDI In/Out	Se conecta a otros dispositivos mediante cables MIDI estándar de 5 pines.
2	Entradas de pedal auxiliar	Accepts switch or continuous pedals to control assignable parameters.
3	Expression Pedal input	Acepta interruptores o pedales continuos para controlar los parámetros asignables.
4	Entrada de pedal de sustain	Acepta pedal de sustain con conector TS.
5	Entradas de audio	Las entradas balanceadas reciben audio externo para señales de nivel de micro, línea o instrumento.
6	Knob de ganancia de entrada	Ajusta la ganancia de las entradas de audio.
7	Salidas principales	Proporciona salida balanceada con nivel de línea.
8	Salida de auriculares	Se conecta a auriculares estéreo; responde al knob Master Volume.
9	Conectores USB	Puerto USB-A para conectar almacenamiento o entrada MIDI; USB-C para conectar al ordenador.
10	Interruptor y conector de alimentación	Pulsar 1 segundo para apagar; pulsación larga para apagado forzado; acepta el adaptador de corriente internacional incluido.

Algunas funciones útiles del panel trasero son:

2.4.1. Forzar la desconexión

Puedes forzar el apagado manteniendo pulsado el botón de encendido durante al menos cinco segundos.

2.4.2. USB con alimentación

El puerto USB-A proporciona alimentación de 5 voltios a una corriente máxima de 1,5 amperios. Esto es más que suficiente para alimentar dispositivos como discos duros o SSD portátiles o controladores MIDI alimentados por USB.

2.4.3. Sumador mono

Si no se enchufa ningún cable de audio en la salida principal derecha, la salida izquierda sumará toda la señal a monoaural.

2.4.4. Pedales flexibles

Todas las entradas de pedal aceptan pedales de conmutación con conectores TS, o pedales continuos con conectores TRS.

> Puedes consultar la lista de pedales compatibles en la Sección de preguntas frecuentes dedicada a AstroLab (AstroLab - Detalles de las características).

2.5. El teclado



Por último, pero no por ello menos importante, el teclado de AstroLab cuenta con teclas semi-contrapesadas en forma de piano que detectan tanto la velocidad como el aftertouch del canal. Lo hemos diseñado para alcanzar un punto óptimo entre los pianistas que esperan cierta resistencia y los intérpretes de sintetizador/órgano que desean poder moverse con rapidez.

2.5.1. LEDs del teclado

AstroLab tiene un LED multicolor para cada nota del teclado. Estos LEDs pueden mostrar los puntos de división del teclado en un multi preset, o las notas tocadas en el teclado, o por el Arpegiador/Looper.

Puedes elegir en los ajustes de utilidad si quieres ver los LEDs todo el tiempo, sólo cuando hay una división activa, o no verlos en absoluto.

El teclado de AstroLab puede tener 1 ó 2 zonas. Los LED cambian de color para indicar las partes:

- Naranja: Parte 1
- Verde: Parte 2

Lo veremos con más detalle en las secciones sobredivisión del teclado [p.O] de los próximos capítulos.

2.5.2. LEDs del panel

A medida que explores los numerosos sonidos y funciones de AstroLab, verás que los LED del panel tienen ciertos comportamientos constantes. Los resumimos aquí como referencia.

- Totalmente encendido: Activo y enfocado.
- Atenuado: Activo pero no enfocado.

3. OPERACIONES BÁSICAS

3.1. Pantalla de navegación







Hay 3 pantallas principales en AstroLab. La forma más fácil de saltar a través de ellas es pulsando repetidamente el botón **Back**. Esto te llevará a través de la vista de presets → la pantalla anterior (por ejemplo, bancos, menús, instrumentos, tipos, artistas...) → Inicio.

3.1.1. Pantalla de presets

Cuando enciendas AstroLab por primera vez, la rueda de navegación redonda mostrará el último preset seleccionado antes de apagarlo. Aquí se muestra el nombre del preset actual más una ilustración descriptiva.



3.1.2. Pantalla de filtros

En la pantalla de filtros, todas los presets están ordenados por tipo. Esta clasificación difiere de la forma en que se ordenan los presets mediante los 12 botones de tipo de preset del panel frontal.

En la pantalla de filtros, el número de tipos es mayor que en el panel frontal:

- Bass
- Keys
- Lead
- Pad
- Piano
- Electric Piano

- Organ
- Strings
- Brass & Winds
- Drums
- Sequence
- Vocal
- Sound Effects

3.1.3. Pantalla de inicio

Cuando utilices AstroLab, lo más probable es que te encuentres trabajando desde la pantalla de inicio. Aquí es donde podrás acceder a los modos de funcionamiento importantes y localizar los presets de varias formas.

3.2. Presets en AstroLab

El método más obvio para familiarizarse con la amplia gama de sonidos de AstroLab, es utilizar los botones de tipo de preset. Empieza pulsando un botón de tipo, por ejemplo, Strings (Cuerdas). Girando la rueda de navegación recorrerás los numerosos presets de este grupo. También puedes utilizar los botones Previous/Next (Anterior/Siguiente) para desplazarte por los presets.

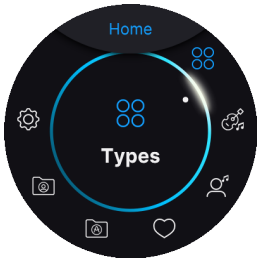
Sin embargo, hay varias formas de navegar por las subcategorías de presets y llegar más rápidamente a los sonidos que buscas.

> ♪ Un parámetro llamado *Click To Load* en el menú de configuración de AstroLab afecta a cómo se comporta aquí la rueda de navegación. Si está desactivado, basta con girar la rueda de navegación para cargar el preset anterior o siguiente. Si está activado, al girar la rueda de navegación se mostrará el siguiente preset en la pantalla y tendrás que pulsar la rueda para cargarla. Esto es útil si quieres previsualizar el nombre de un preset antes de comprometerte a reproducirlo. Si quieres volver al comportamiento estándar (en el que al girar la rueda se selecciona inmediatamente el siguiente preset), desactiva la opción *Click To Load*.

La rueda de navegación funciona de forma muy parecida para las listas de otros objetos de AstroLab, como ajustes, Tipos de presets [p.19] y cualquier otra cosa: gira para resaltar, haz clic hacia dentro para activar.

3.3. La pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el menú principal de AstroLab. Aquí puedes acceder a todos sus modos de funcionamiento. Mantén pulsado **Shift** y pulsa el botón **Back** para abrirlo.



Gira la rueda de navegación para resaltar un elemento y, a continuación, pulsa la rueda para seleccionarlo.

En el sentido de las agujas del reloj, los iconos son:

- **Types:** Muestra una lista de Tipos [p.19] presets (Bajos, Teclas, etc.).
- **Instruments:** Muestra una lista de los modelos de instrumentos en AstroLab (y Analog Lab).
- **Artists:** Presets diseñados, comisariados o inspirados por artistas concretos.
- **Liked Presets:** Los presets que te han gustado utilizando el icono del corazón.
- **Sound Banks:** Te permite navegar por los bancos de presets que has creado, importado o comprado como colecciones en la Arturia Sound Store (desde Analog Lab).
- **Playlists:** Tus listas de reproducción se encuentran aquí.
- **Settings:** Ajustes globales de AstroLab, incluyendo Wi-Fi, Bluetooth, MIDI, Pedales y Metrónomo.

3.4. Filtrado de presets

En la pantalla de inicio, todas las selecciones excepto **Settings** se utilizan para filtrar los presets, es decir, para reducir la lista de opciones según los criterios que estés buscando.

3.4.1. Tipos

Los tipos son categorías de instrumentos musicales, y puedes navegar por ellos seleccionando Types en la pantalla de inicio, como se ha descrito anteriormente. Utilizando la rueda de navegación, puedes buscar y elegir presets dentro de ese tipo.



Los Tipos en AstroLab se corresponden con los del Analog Lab. En el sentido de las agujas del reloj, a partir de las 12, son:

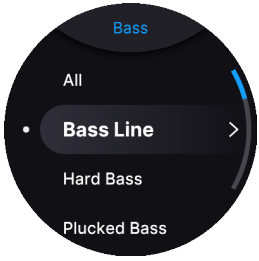
- Bass
- Keys
- Lead
- Pad
- Piano
- Electric Piano
- Organ
- Strings
- Brass & Winds
- Drums
- Sequence
- Vocal
- Sound Effects
- Custom

3.4.1.1. Subtipos

Para ayudarte a acotar tu búsqueda del sonido perfecto, los presets pueden dividirse a su vez en subtipos. Éstos abarcan otras subdivisiones de instrumentos musicales, como bajos acústicos, eléctricos o de sintetizador.

Gira el codificador para seleccionar un tipo. Luego, en lugar de pulsar la rueda de navegación para seleccionar, *pulsa prolongadamente* la rueda para mostrar los subtipos.

> También puedes visualizar los subtipos pulsando la tecla de mayúsculas y haciendo clic en la rueda de navegación.



Para seleccionar un subtipo, desplázate por la lista y selecciónalo pulsando la rueda de navegación.

Girando la rueda de navegación, puedes desplazarte por todas los presets filtrados por **Type** y **Subtype**.

3.4.2. Instrumentos

Los instrumentos de AstroLab se corresponden con los instrumentos de software de Analog Lab. Un preset puede constar de uno o dos instrumentos más efectos. Un **Simple** es un preset que contiene un instrumento; un **Múlti** es un preset que contiene dos instrumentos.

Para buscar presets por instrumento, ve a la pantalla de inicio. Gira la rueda de navegación y selecciona el icono Instrumento para abrir el menú de instrumentos:



A continuación, selecciona un instrumento para que aparezca una lista de los presets que utilizan ese instrumento.

3.4.3. Artistas

Para filtrar los presets por los artistas que crearon originalmente esos sonidos, ve a la pantalla de inicio y selecciona Artists.

Estos presets rinden homenaje a grabaciones icónicas. Los sonidos aquí se han recreado para que suenen lo más parecido posible a canciones originales muy conocidas. Esto te permite hacer versiones de esas canciones y/o inspirarte en los grandes.

3.4.4. Presets preferidos

Los presets que te han gustado [p.33] utilizando el icono del corazón se pueden encontrar aquí.

Si te ha gustado un presets en Analog Lab, dentro de la biblioteca de AstroLab, este estado se mostrará en AstroLab.

> Ten en cuenta que al transferir un preset de Analog Lab a la biblioteca de AstroLab, el estado "Me ha gustado" no se transferirá.

3.4.5. Bancos de sonidos

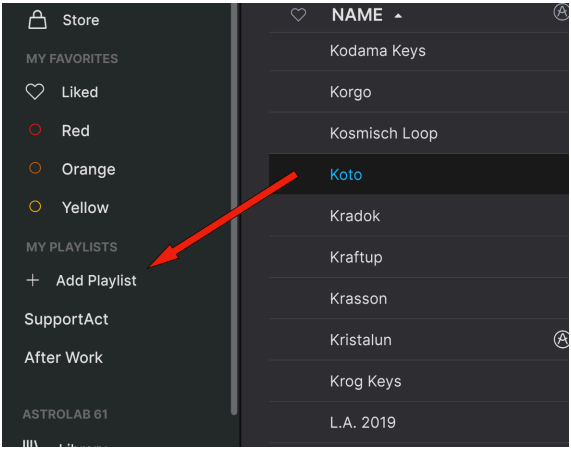
Este menú te permite explorar los presets de los bancos que hayas creado, importado o comprado en la Arturia Sound Store. Además están divididos en subtipos:

- **AstroLab Factory:** Estos son los presets originales que vinieron con AstroLab.
- **Sound Store Banks:** Son bancos descargados de Arturia Sound Store.
- **User Banks:** Estos bancos contienen presets creados por ti, el usuario. Estos bancos pueden tener cualquier nombre.

3.4.6. Listas de reproducción

Una lista de reproducción es una potente herramienta para organizar presets, especialmente cuando llenas listas de reproducción con canciones (setlists) para actuaciones en directo.

En Analog Lab, puedes arrastrar presets desde una lista de resultados de búsqueda a una lista de reproducción, de la siguiente forma:



Las listas de reproducción se organizan a su vez en canciones, que a su vez tienen presets para cada canción. Luego puedes enviarlas a AstroLab, donde aparecerán como listas de reproducción con las mismas canciones y presets. Cubrimos esto en detalle en el capítulo dedicado a las Listas de reproducción [p.49].

3.4.6.1. Memoria USB

Import Playlists: Con una unidad USB conectada al puerto USB marcado como **Storage/MIDI** en la parte trasera de AstroLab, puedes importar fácilmente listas de reproducción creadas en Analog Lab en un ordenador.

Hazlo de la siguiente manera. En Analog Lab, haz clic con el botón derecho en una Lista de reproducción y selecciona exportar. A continuación, copia la lista de reproducción exportada a tu unidad USB. Inserta la memoria USB en AstroLab para importar la lista de reproducción.

3.5. Filtrar atajos

Cuando navegues por bancos o instrumentos, puedes hacer una pulsación larga sobre uno de ellos para filtrar tipos dentro de ese banco/instrumento. Del mismo modo, una pulsación larga en un menú de tipos te permite acceder a los subtipos.

Además, si estás buscando por algo distinto de los tipos, puedes pulsar prolongadamente uno de los botones de tipo preset para añadir su filtro a los resultados. Por ejemplo, puedes ver todos los presets que utilizan el instrumento SEM V. Pulsa prolongadamente **Organ** y sólo verás los presets SEM V etiquetados como órgano.

3.6. Guardar presets

Para guardar los cambios que hayas hecho en un preset (por ejemplo, girando los knobs Macro o FX), pulsa rápidamente los botones **Shift** más **Playlist**. De este modo aparecerá un menú:

- **Save:** Utiliza el mismo nombre de preset, sobrescribiendo así el preset original.
- **Save As:** Dale un nuevo nombre a tu preset editado y conserva el preset original.



> Ten en cuenta que 'Save' no está disponible para los presets de fábrica, ya que no se pueden modificar.

3.6.1. Guardar rápidamente

Para guardar un preset sin cambiar el Tipo/Subtipo, simplemente mantén pulsado **Shift** más **Playlist** hasta que la pantalla muestre "Saving preset".

3.7. Introducir y editar texto

Al editar el nombre de un preset, canción, lista de reproducción o cualquier objeto, aparecerá un editor de texto en la rueda de navegación.



El cursor comienza en el último carácter

1. Para mover el cursor a otro carácter, pulsa las teclas de flecha.
2. Ahora gira la rueda de navegación para desplazarte por los caracteres de esa posición.
3. Cuando veas el carácter que quieres, pulsa las teclas de flecha para ir a otra posición.
4. Para insertar un espacio, pulsa prolongadamente la rueda de navegación. Alternativamente, haz clic en la rueda mientras pulsas mayúsculas.
5. Para borrar un carácter, gira la rueda de navegación. El espacio está antes de **A** y después de '.
6. Para borrar un carácter y proceder a un retroceso, pulsa a la vez Mayúsculas y Back.
7. Mantén pulsada la tecla Mayús y pulsa Guardar para aceptar el texto. En la siguiente pantalla, elige Guardar o Guardar como.

> ♪ También puedes saltar categorías de caracteres manteniendo pulsado **Shift** mientras giras la rueda de navegación. Ahora saltará de A -> a -> O ->.. Un verdadero ahorro de tiempo!

> ! Si pulsas **Back** mientras estás en el modo de selección de caracteres, se cancelará la edición y volverás a la pantalla anterior.

Todos los caracteres alfanuméricos en minúsculas y mayúsculas están disponibles para los nombres, así como los paréntesis, llaves, corchetes, el guión, el guión bajo y el punto. Para introducir una contraseña WiFi [p.62] para conectarte a una red local, también están disponibles los siguientes caracteres:

~ ` ! @ # $ % ^ & * ( ) _ - + = [ ] { } / \ | ' " < > ? , .

3.8. La página de ajustes





La mayoría de los ajustes generales de AstroLab se encuentran en la pestaña Settings. Mantén pulsado **Shift** y pulsa **Back** para ir a la página de Inicio, donde encontrarás la pestaña de ajustes.

3.8.1. General

- **Tempo (Interno):** el **MIDI Looper**, **Arpeggiator**, y **Delay** se pueden configurar para que se sincronice con el reloj interno. El rango es de 30-240 BPM.
- **Fuente de sincronización de tempo**
    - **Internal**: AstroLab utiliza su propio reloj maestro.
    - **USB**: AstroLab se sincroniza con el reloj MIDI entrante a través de USB.
    - **MIDI**: AstroLab se sincroniza con el reloj MIDI entrante a través de la entrada MIDI de 5 pines.
    - **Auto**: Si se detecta un reloj entrante, tiene prioridad sobre el reloj interno. Si se detectan varios relojes, tienen prioridad en este orden: USB > MIDI.
- **Limiter:** Un limitador te ayuda a proteger tu equipo de sonido y a tus oídos. Este dispositivo reduce los picos de audio no deseados.
    - **Limiter Threshold:** Establece el nivel en el que el limitador empezará a reducir los picos de audio. A 0 dB, el limitador se asegurará de que tengas la máxima ganancia y dinámica sin recortes no deseados. A -20 dB, el limitador retendrá los picos de audio a un nivel mucho más bajo.
    - **Limiter Release:** Puedes enmascarar el efecto de bombeo de un limitador que trabaje duro ajustando el tiempo de release, es decir, el tiempo que tarda el limitador en devolver el audio a su nivel original. El rango del release va de 1 a 2.000 milisegundos.

3.8.2. Memoria USB

Import Playlists: Con una unidad USB conectada al puerto USB marcado como **Storage/MIDI** en la parte trasera de AstroLab, puedes importar fácilmente listas de reproducción creadas en Analog Lab en un ordenador.

Hazlo de la siguiente manera. En Analog Lab, haz clic con el botón derecho en una Lista de reproducción y selecciona exportar. A continuación, copia la lista de reproducción exportada a tu unidad USB. Inserta la memoria USB en AstroLab para importar la lista de reproducción.

> ♪ Your USB drive should be formatted as FAT32 or exFAT (both compatible with Windows and macOS) or NTFS (Windows only)

3.8.3. Wi-Fi

AstroLab viene con Wi-Fi incorporado. Esta es la página donde puedes configurar el modo Wi-Fi y conectarte.

Encontrarás más detalles sobre cómo utilizar el Wi-Fi en el capítulo de configuración inalámbrica [p.62].

3.8.4. Bluetooth

AstroLab también viene con Bluetooth incorporado. En esta página puedes activar y desactivar el Bluetooth y emparejarlo con otros dispositivos.

Mediante Bluetooth, puedes transmitir audio desde dispositivos como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores a través del AstroLab.

Encontrarás más detalles sobre cómo utilizar Bluetooth en el capítulo Configuración inalámbrica [p.62].

3.8.5. MIDI In/Out

- **Main MIDI Channel**: El canal MIDI principal utilizado para controlar el AstroLab está ajustado a 1, y no se puede cambiar.
- **Secondary MIDI Channel**: Establece el canal MIDI en el que tu teclado recibe notas y datos de controladores externos.
- **Keyboard Channel** Aquí puedes ajustar el canal de salida MIDI del AstroLab, es decir, en qué canal MIDI transmite notas y datos tu teclado. Puede que tengas que comprobar la configuración del canal de entrada MIDI en el extremo receptor.

> Este ajuste es global (es decir, funciona para todos los presets) y se guarda automáticamente.

- **MIDI Out Filter** Estos ajustes definen qué información MIDI se envía desde la Salida MIDI de AstroLab.
    - **Auto** Cuando AstroLab y Analog Lab están **Linked**, el filtro de salida MIDI cambia a sólo teclado.
    - **Keyboard only** Sólo las notas tocadas en el teclado AstroLab se transmiten a través de la salida MIDI.
    - **All Notes** Se transmiten notas tocadas, notas arpegiadas/secuenciadas, acordes y notas cuantizadas en escala (MIDI procesado).

3.8.6. Controles

- **Keyboard Velocity** Aquí puedes ajustar la sensibilidad de velocidad general del teclado de AstroLab de **Light** a **Medium** a **Heavy**. Elige el ajuste que mejor se adapte a tu estilo de tocar.

- **Aftertouch Sensitivity** La cantidad deseada de presión necesaria para activar el aftertouch es muy individual. Los ajustes son **linear** (pulsar el teclado con más fuerza aumenta el aftertouch en consecuencia), **Logarithmic** (se necesita menos presión) y Exponential (se necesita más presión). Ajusta el nivel que mejor se adapte a tu estilo de tocar.

- **Keyboard LED's Mode** AstroLab tiene un LED multicolor para cada nota del teclado. Pueden mostrar los puntos de división del teclado en un Multi Preset, o las notas reproducidas por el Arpegiador/Looper. Aquí puedes elegir ver los LEDs todo el tiempo, sólo cuando una división está activa, o no verlos en absoluto.

3.8.7. Pedales

- **Sustain Polarity** Un pedal de sustain es muy útil para tocar cualquier cosa que se parezca a tocar un piano normal. Por desgracia, no existe una norma global que describa la polaridad. Si tu pedal sostiene la nota cuando el pedal *no* está pisado, cambia la polaridad de sostenido.

- **Expression Polarity:** Igual que el anterior, pero para un pedal de expresión. Si tu pedal actúa al contrario de lo que debería, acciona este interruptor.

- **Aux 1** / **Aux 2:** Las dos tomas Aux aceptan pedales de conmutación o continuos. Aquí puedes decidir qué acciones realizarán. Estas funciones incluyen el control del arpegiador, el looper, el tap tempo, el encendido/apagado rápido del altavoz giratorio FX, el encendido y apagado de los efectos y la selección de presets y canciones.

- **Aux 1** / **Aux 2 Polarity:** Cambia la polaridad para que los pedales actúen como se espera. Igual que *Sustain/Expression Polarity* descrito anteriormente.

> Puedes consultar la lista de pedales compatibles en la sección de preguntas frecuentes dedicada a AstroLab (AstroLab - Detalles de las características).

3.8.8. Utilidades

- **Click To Load**: Con Click To Load desactivado (ajuste por defecto), sólo tienes que girar la rueda de navegación para cargar el preset siguiente o el anterior. Si está activada la opción "Click to Load", al girar la rueda se mostrará el siguiente preset en la pantalla y tendrás que pulsar la rueda para cargarlo. Esto es útil si quieres previsualizar un preset antes de comprometerte a reproducirlo.

- **TickSound:** La rueda de navegación puede hacer un suave tic-tac al girarla. O no. Tú decides.

- **Type Button Load:** Aquí puedes seleccionar lo que ocurrirá cuando pulses cualquiera de los botones de tipo de preset. Esto puede llamar al **primer preset** de cada tipo o al **último preset utilizado** de cada tipo.

- **Show CPU**: Con esta función activada, la carga actual de la CPU en AstroLab se muestra en la parte inferior de la pantalla de la rueda de navegación.

- **Initialize all Settings:** Selecciona este menú si quieres restablecer AstroLab a sus ajustes de fábrica. Esto revertirá tus preferencias y desconectará AstroLab de tu teléfono, pero no borrará tus presets, listas de reproducción ni nada más. Selecciona OK si estás seguro de querer hacerlo.

- **Version**: Aquí se muestra el número de versión actual de tu paquete AstroLab.

4. ARQUITECTURA Y EDICIÓN DE PRESETS

AstroLab incluye más de 1.300 presets seleccionados de Analog Lab. Si has creado los tuyos propios o te has descargado más presets y bancos de la Arturia Sound Store, ese número puede crecer mucho más.

Un preset de AstroLab consta de:

- Una o dos partes [p.30], cada una de las cuales alberga un **Instrumento**
- Dos **Efectos de inserción** por preset
- **Delay** por preset basado en el envío
- **Reverb** basado en el envío por preset
- Ajustes del ecualizador principal

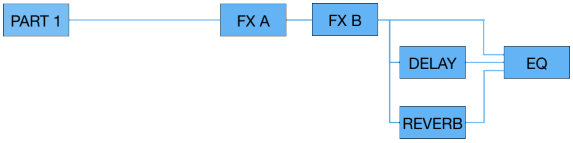
Los ajustes para lo que a continuación se indica también se guardan en la sección del preset:

- Puntos de división (si el preset es un multi y/o controla zonas externas)
- Escala
- Modo Acordes
- Arpegiador

La biblioteca de fábrica incluye sonidos clásicos de cada Instrumento, sonidos imprescindibles para géneros musicales populares, presets que superponen o dividen dos instrumentos, paisajes sonoros cinematográficos y conmovedores, y mucho más.

4.1. Presets individuales

Un preset individual sólo contiene un instrumento. Su flujo de señal es el siguiente

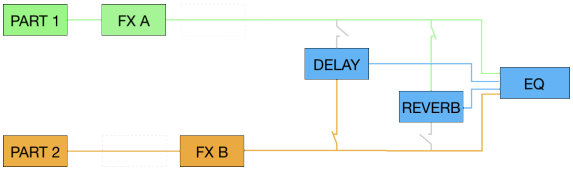


La parte 1 alberga el instrumento, que alimenta dos efectos de inserción (FX-A y FX-B) ruteados en serie. Esto significa que la salida de FX-A alimenta la entrada de FX-B. La salida de FX-B puede enviarse independientemente a los efectos delay y reverb. Las salidas de FX-A y B, el delay y la reverb alimentan el ecualizador maestro de 3 bandas, cuya salida final está controlada por el botón de volumen maestro de AstroLab.

> ♪ Recuerda que, incluso en un preset individual, algunos instrumentos de AstroLab tienen capacidades multitímbricas por sí mismos

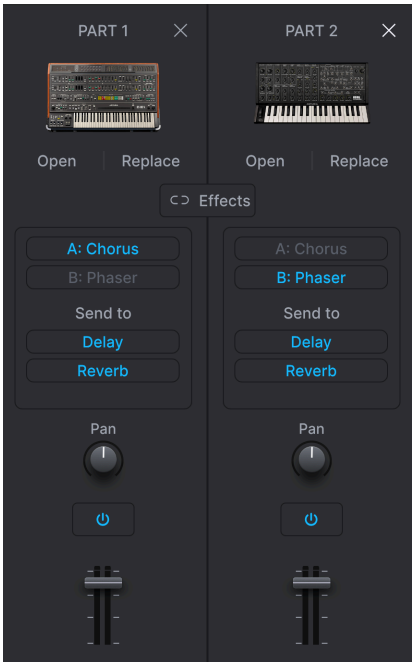
4.2. Multipresets

Un multipreset contiene dos instrumentos, que pueden estar divididos o superpuestos. Su flujo de señal puede ser el siguiente

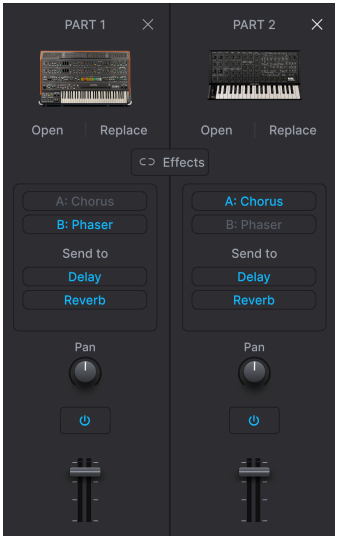


Las partes 1 y 2 y sus respectivos instrumentos alimentan un efecto de inserción u otro. La salida de cada efecto de inserción puede enviarse al delay, a la reverb o a ambos. Se suman cuatro salidas en el ecualizador principal: la Parte 1 y su efecto de inserción (pre delay y reverb), la Parte 2 y su efecto de inserción (pre delay y reverb), la salida de delay y la salida de reverb.

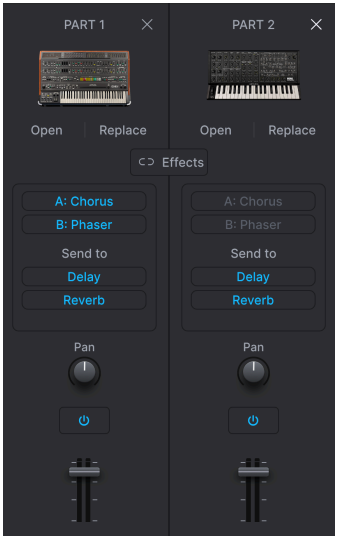
Una diferencia importante respecto a un único preset es que las partes comparten los dos efectos de inserción disponibles. Observa las siguientes imágenes; te facilitan la comprensión de las rutas.



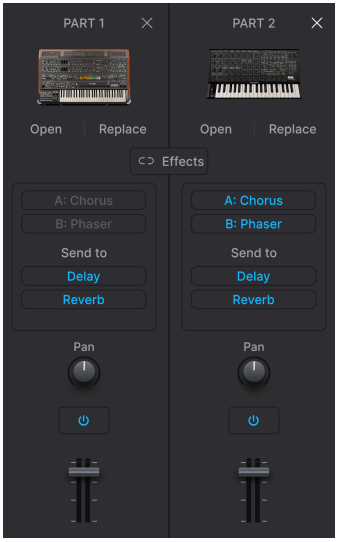
La parte 1 utiliza el efecto A. La parte 2 utiliza el efecto B.



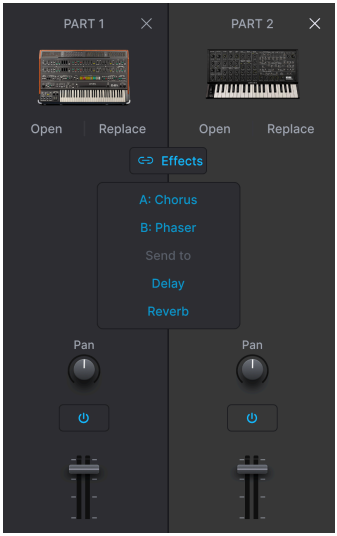
La parte 1 utiliza el efecto B. La parte 2 utiliza el efecto A.



La parte 1 utiliza los efectos A y B. La parte 2 no utiliza ningún efecto.



La parte 1 no utiliza ningún efecto. La parte 2 utiliza los efectos A y B.



Tanto la parte 1 como la parte 2 pasan por los efectos A y B (/en serie).

Para más información, consulta el capítulo de efectos [p.39].

Estas opciones de ruteo no se aplican al delay y a la reverb, ya que se basan en el envío, lo que significa que puedes enviar cualquier cantidad (nivel) de cualquiera de las partes a ambas según te convenga.

4.2.1. Los botones de las distintas partes



Los botones **Parte 1** y **Parte 2** seleccionan qué parte de un multi se ve afectada cuando realizas otras operaciones, como cargar un preset o girar los knobs de una macro [p.37]. Por ahora, lo más importante es saber cómo afectan a la carga de un preset.

- Si no están seleccionadas ni la parte 1 ni la parte 2 y cargas un nuevo preset, se sustituirá todo el preset. Esto significa que uno individual sustituirá a un multi y que el instrumento de la parte 2 desaparecerá.
- Si está seleccionada la parte 1 o la parte 2, sólo se sustituirá el instrumento de la parte seleccionada.
- Mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa el botón de la parte para cambiar sólo esa parte, manteniendo estable todo lo demás del preset.

♪ Este último método es útil si, por ejemplo, tienes un gran bajo integrado de sintetizador, pero sigues buscando el lead o pad adecuado para usarlo con él en un multi.

- Puedes **Eliminar** una parte de un Multi y convertir el preset en un preset individual.
    - Cuando estés en el modo de visualización de presets, mantén pulsado "Mayúsculas" mientras pulsas uno de los botones de la parte.
    - Si giras la rueda de navegación hacia eliminar Pprte 1 (o 2), se eliminará esa parte y el preset se convertirá en un preset único.

4.2.2. Crea rápidamente un multi

Para mantener intacta la parte 1 cuando se muestra un único preset, sigue estos pasos:

- Mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa **Parte 2**. Suelta Mayúsculas y pulsa la **Rueda de Navegación** para confirmar la selección de la parte 2.
- Utiliza la rueda de navegación para seleccionar y cargar un preset. También puedes pulsar un botón de tipo de preset y utilizar la rueda de navegación para seleccionar la parte 2. Pulsa la rueda para confirmar.

Si el preset de la parte 2 tiene efectos, no se cargaran. En su lugar, la parte 2 se encamina por defecto al delay y a la reverb (puedes cambiar esto más adelante).

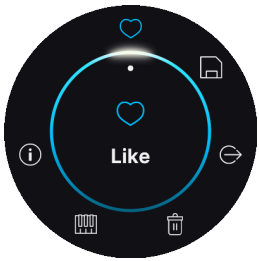
4.2.3. Otras acciones de ambas partes

Con la pieza actual en pantalla, pulsa **Mayúsculas** y haz clic en la rueda de navegación (o simplemente pulsa prolongadamente la rueda de navegación) para entrar en un breve menú de funciones de utilidad para las piezas: gustar, guardar, mover, borrar, configuración del teclado e información.

4.2.3.1. Presets que me gustan o no me gustan

Como en Analog Lab, puedes hacer "Me gusta" a los presets. En AstroLab, están disponibles en la sección *Liked* de la biblioteca.

A continuación te explicamos cómo hacer que te guste una preset en AstroLab cuando estás en modo preset: **Pulsa prolongadamente la rueda de navegación** o **mantén pulsada la tecla Mayús mientras pulsas la rueda**. Aparecerá un menú en el que puedes hacer clic en en los presets que te gusten.



Si te ha gustado un preset, aparecerá un símbolo de corazón en la parte inferior de la pantalla.

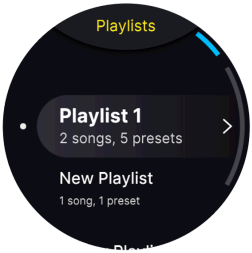
> ♪ Puedes quitarle el corazón de me gusta a un preset repitiendo el procedimiento anterior.

4.2.3.2. Salvar presets

Esto duplica las funciones del botón **Save** descritas en el capítulo anterior. Se te da la opción de guardar el preset con su nombre actual o con un nombre nuevo

4.2.3.3. Añadir a la lista de reproducción

Al hacer clic aquí se añade el preset actual a una lista de reproducción. Accederás a una pantalla que te permite seleccionar la lista de reproducción y la canción.



4.2.3.4. Borrar presets

Cuando borras el preset actual; te pide confirmación "¿Are you sure?".

Cuando AstroLab y Analog Lab están en modo **Link**, ambos se reflejan mutuamente la mayor parte del tiempo. Sin embargo, esto **no** incluye la eliminación de presets.

- Si borras un preset en AstroLab, el preset permanece intacto en Analog Lab.
- Eliminar un preset en Analog Lab no afecta a su preset gemelo en AstroLab.
- Puedes eliminar presets de fábrica en AstroLab, pero no en Analog Lab (ni en ningún sintetizador de la V Collection).

4.2.3.5. MIDI

Así es como se introducen los ajustes MIDI cuando estás en el Modo preset: **Pulsa prolongadamente la Rueda de Navegación** o **mantén pulsada la tecla de mayúsculas mientras pulsas la rueda**. Desde aquí, selecciona MIDI.

También puedes **mantener pulsada la tecla Mayús** y pulsar el botón **Split**.



Si tu preset actual sólo tiene 1 parte, sólo se verá la pestaña **Parte 1**.

- **División inversa**: Esta opción intercambia las posiciones de las partes 1 y 2. Los ajustes de división del teclado seguirán siendo los mismos, es decir, la parte 1 tendrá ahora el rango de la parte 2 y viceversa.
- **Parte 1**: Aquí puedes ajustar los límites de Nota grave y Nota aguda, los canales de entrada y salida MIDI, y la transposición de octava y semitono. También hay interruptores que te permiten decidir si la parte 1 se verá afectada o no por el Pitch Bend, la Rueda de Modulación, el Aftertouch, el Sustain y el Pedal de Expresión.
- **Parte 2**: Igual que arriba, pero para la parte 2.

> **Nota importante sobre el órgano B-3 V:** Cuando utilices presets basados en el B-3 V, el teclado superior responderá sólo al canal MIDI 1, el teclado inferior sólo al canal 2 y los pedales de bajo sólo al canal 3 (aquí sólo está disponible la octava más baja para tocar). Si configuras los canales MIDI de cualquier otra forma, el B-3 V no producirá ningún sonido.

4.2.3.6. Información

- **Name**: Aquí puedes cambiar el nombre del preset actual.
- **Type**: Aquí se puede ver el tipo y subtipo de instrumento utilizado para este preset. El tipo y el subtipo también se pueden cambiar. Ejemplo: Si editas un piano para que suene como un órgano, puedes referirte a este preset como órgano.

4.2.4. Divisióm del teclado

AstroLab gestiona las divisiones de forma muy sencilla.

- Si estás utilizando un preset multi, y los LED del teclado son **azules**, las partes 1 y 2 están **divididas** en todo el rango del teclado. El botón split estará atenuado.
- Si estás utilizando un preset multi, y los LED del teclado se vuelven **naranja y verde**, el preset actual está en **modo dividir**. El botón de Split estará totalmente iluminado.
- Si estás tocando un preset individual y quieres añadir otra capa/parte, mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa **Split**. A continuación, pulsa el botón parte 2 y la rueda inmediatamente después. Ahora se te pedirá **Añadir Parte 2**. Pulsa la Rueda de Navegación y selecciona un segundo preset a través de los diferentes criterios que se ofrecen: Tipo, Instrumento, Artista, etc. Cuando hayas terminado, pulsa OK.
- Si estás utilizando un preset multi y quieres convertirlo en un preset dividido, sólo tienes que pulsar el botón **Split**. Los dos presets se dividirán ahora entre la parte izquierda y derecha del teclado, con el punto de división C3 por defecto. Este punto puede cambiarse más adelante (véase la sección siguiente).
- Mantén pulsado **Mayúsculas**, pulsa **Split** y selecciona **Inverse Split** para intercambiar las zonas de las partes 1 y 2.

4.2.4.1. Ajustar el punto de división

Para establecer o cambiar el punto de división, mantén pulsado el botón **Split** y pulsa una tecla. Los LED del teclado cambiarán en consecuencia.

4.3. Presets y polifonía

AstroLab gestiona la polifonía para garantizar que nunca escuches cortes de audio, independientemente del instrumento o combinación de instrumentos que cargues. Como los distintos instrumentos tienen distintas necesidades de DSP, esto puede variar. Por suerte, la mayoría de los presets son totalmente compatibles con sus homólogos de Analog Lab. Algunos presets suenan un poco diferente o tienen una polifonía reducida, y algunos presets no son compatibles.

En la práctica, deberías poder tocar como desees, excepto tal vez colocando dos antebrazos sobre el teclado con el pedal de sustain pisado.

Para ver la lista completa de voces disponibles por instrumento, consulta la página de su artículo dedicado en nuestra sección de preguntas frecuentes en la web: https://support.arturia.com/hc/es

4.4. Instrumentos no compatibles con AstroLab

Es posible que algunos instrumentos anteriores y otros más recientes no funcionen en AstroLab

> Para ver la lista completa de instrumentos compatibles, consulta el artículo dedicado en nuestra sección de preguntas frecuentes en la web: https://support.arturia.com/hc/es

5. EDICIÓN DE MACROS E INSTRUMENTOS

Las macros son una de las funciones más potentes de AstroLab. Te permiten controlar varios aspectos del sonido de un preset con sólo girar un knob.

Los cuatro knobs de las macros son Brillo, Timbre, Tiempo y Movimiento, nombres que te resultarán familiares si has trabajado con Analog Lab o con cualquier instrumento de la V-Collection. Si no, no te preocupes. Los presets de AstroLab están preprogramados con cambios de control musicalmente útiles en cada una de estas categorías.



Estas cuatro áreas de transformación del sonido no son técnicas ni oficiales, pero en general las utilizamos para lo siguiente:

- **Brillo:** Abarca los ajustes que tienden a afectar a los agudos o al contenido armónico agudo del sonido, como el corte del filtro en un instrumento de sintetizador o los timbres más altos en un órgano.
- **Timbre:** Complementario al brillo, puede cambiar el sonido de otra forma, o normalmente de varias a la vez. Algunos ejemplos son la resonancia del filtro, cambiar o mezclar las formas de onda del oscilador, añadir PWM o modelado de ondas, y mucho más.
- **Tiempo:** Normalmente parámetros relacionados con las envolventes de un sonido, como ataque, decay y release.
- **Movimiento:** Añadir modulación o secuencias evolutivas: cualquier cosa que haga que el sonido *se mueva*.

> ♪ Los mensajes MIDI de Controlador Continuo (CC) enviados por los botones Macro son, de izquierda a derecha: 74, 71, 76 y 77.

5.1. Macros en un único preset

Empieza a familiarizarte con los knobs de las macros seleccionando un único preset y escuchando cómo cambia el sonido a medida que giras los knobs. Tu movimiento de los controles aparecerá en azul, y la pantalla mostrará el valor del control de macro que estés girando.

5.2. Macros en un multipreset

Con un multipreset, los knobs de las macros pueden controlar la parte 1, la parte 2 o ambas: tú eliges.

- Con ninguno de los botones de partes seleccionado, los knobs de macro controlan ambas partes y sus anillos se iluminan en azul.
- Con el botón **Parte 1** seleccionado, los botones de las macros controlan la parte 1 y sus anillos se iluminan en naranja.
- Con el botón **Parte 2** seleccionado, los botones de las macros controlan la parte 2 y sus anillos se iluminan en verde.

5.3. Más acerca de las macros

Las macros en multipresets actúan como desplazamiento en las macros de la parte 1/2.

- En un multipreset, si la configuración de una macro está en un valor mínimo, ahora puedes editar la macro de la parte 1 y ponerla al máximo. Al volver a una multimacro, ya no podrás cambiar la macro de la parte 1, puesto que ya está al valor máximo.

- El mismo ejemplo, pero con una macro de la parte 1 establecida al 50%, en tu multimacro, al ir a mín y máx, la macro de la parte 1 pasará del 50% al 100%, mientras que la macro de la parte 2 permanecerá sin cambios.

Esto puede ser útil, si quieres afinar una posición que va demasiado al extremo, pero también puede ser confuso porque la macro de una parte no responderá.

> ♪ Para profundizar en el departamento de las macros y editarlas, selecciona la ruedecilla dentada de la esquina superior derecha de Analog Lab y selecciona la pestaña de las macros. El concepto de macro es mucho más fácil de entender en ese entorno.

5.4. Volumen y ecualización de las partes

Puedes ajustar el ecualizador maestro, el volumen de los presets o el volumen de cada parte.



Primero, selecciona una parte. Luego, mantén pulsado **Mayúsculas** y gira el knob de **Brightness** para ajustar el volumen.

> Cuando no hay ninguna parte seleccionada, **Mayúsculas** + **Brightness** cambia el volumen del presets.

Para ajustar la **EQ** maestra, gira los knobs **Timbre**, **Time** y **Movement**.

6. EFECTOS



AstroLab ofrece dos ranuras de efectos de inserción asignables (también llamados FX), además de delay y reverb.

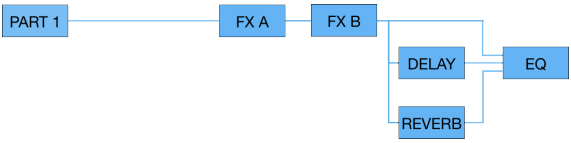
> ♪ Para que quede claro, cuando decimos "FX", estamos hablando de los efectos de inserción. Cuando decimos "Enviar FX", hablamos del delay y la reverb. Por su diseño, esto refleja la cadena de efectos de Analog Lab.

6.1. Botones de efectos

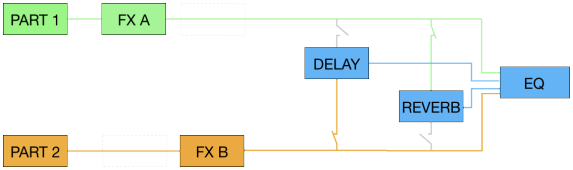
Utiliza el botón **On/Off** situado debajo de cada knob de efectos para activar o desactivar cada efecto de forma independiente.

6.2. Ruteo de efectos

En un preset individual, los efectos de inserción se encaminan en serie. Desde ahí, la salida puede enviarse independientemente al delay y a la reverb, que están en paralelo, así:



El ruteo es el mismo para un multi, salvo que los efectos A y B deben compartirse entre las dos partes -cada parte puede tener uno o una parte que acapare ambos, como se explica en el Capítulo 4 [p.29].



6.3. Asignación de efectos de inserción

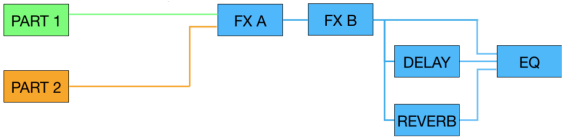
Como puedes ver, hay varias formas de asignar los 2 efectos de inserción a las partes 1 y 2 de un multipreset.

Selecciona la parte en la que quieras trabajar. Mientras mantienes pulsado el botón de esa parte, pulsa el botón FX para añadir ese efecto de inserción a la parte.

Ahora es fácil intercambiar los efectos de inserción entre las partes o dejar que una parte utilice ambos efectos de inserción (mientras la otra parte no utiliza ningún efecto).

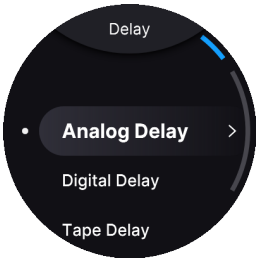
6.3.1. Agrupación de efectos

Si te parece bien que las dos partes de un multi utilicen el mismo efecto de inserción, puedes agruparlas de modo que el ruteo tenga este aspecto:



Para ello, pulsa al mismo tiempo **Parte 1**, **Parte 2** y el botón **On/Off** de cualquiera de los efectos.

6.4. Selección de efectos



Para editar los efectos de inserción, delay y reverb, pulsa prolongadamente el botón **On/Off** de efectos correspondiente.

6.5. Insertar efectos



Los efectos de inserción de AstroLab se corresponden con los de -lo has adivinado- Analog Lab. De nuevo, la ventaja es que puedes ajustar fácilmente los efectos en el software, y luego transferirlo todo a AstroLab con todas tus ediciones intactas. Por supuesto, también puedes editar los parámetros de los efectos directamente en AstroLab. Los efectos combinan las interfaces de los " pedales" clásicos con la calidad de audio de los equipos de rack de estudio.

Puedes acceder a los efectos de inserción pulsando prolongadamente el botón **On/Off de efectos** en la posición deseada. A continuación, puedes hacer tu selección con la rueda de navegación.

Los efectos son:

- None
- Multi Filter
- Parametric EQ
- Compressor
- Distortion
- Chorus
- Flanger
- Phaser
- Stereo Pan
- Analog Phaser
- Wah
- Twin Amp
- Rotary Speaker

Para obtener información detallada de todos los parámetros de estos efectos, consulta las Tablas: Adjuntas [p.44]

6.5.1. Control de los efectos

Seleccionas un efecto haciendo clic en la rueda de navegación. Ahora puedes probar los efectos tocando el teclado. Este es un método rápido y sencillo para encontrar el tipo de sonido que buscas.

Haz clic en la rueda de navegación para editar el efecto. Desplázate por los parámetros y selecciona el que quieras editar haciendo clic de nuevo. Edita el efecto girando la rueda de navegación. Sal de la edición de este parámetro pulsando el botón de volver.

♪ Para escuchar cualquiera de los efectos que estés ajustando, asegúrate de que el mando **Dry/Wet** correspondiente no esté en su posición cero (mezclado hasta el fondo).

6.6. Edición de efectos de inserción



Para editar los parámetros de cualquier efecto, pulsa prolongadamente el botón **On/Off** de la ranura deseada. A continuación, puedes utilizar la rueda de navegación para editar los parámetros como se indica a continuación:

- Gira hasta enfocar el parámetro deseado.
- Pulsa para seleccionarlo. Una pequeña flecha arriba/abajo te indicará que ahora estás en modo edición.
- Gira de nuevo para cambiar el valor.
- Pulsa de nuevo para confirmar el valor.
- Pulsa **Back** para salir al menú anterior.

Si sigues en el modo de edición, pulsa **Back** para deshacer el cambio.

6.7. Edición del delay

Uno de los dos efectos de envío de AstroLab es un delay con tres opciones:

- Analog: De la vieja escuela, cálido y bueno para efectos de cambio de tono.
- Digital: Limpio y moderno, con capacidad de ping-pong estéreo.
- Tape: Eco de cinta vintage para efectos de repetición vibrantes.

En lugar de ajustar la mezcla dry/wet, girar el knob **Delay** ajusta el nivel de retorno, es decir, la cantidad de señal que hay después del propio delay, una vez procesada. Pulsando **Mayúsculas** y girando el knob se ajusta el tiempo de delay. Cada tipo de delay tiene diferentes parámetros, que se enumeran al final de este capítulo.

6.8. Edición de la reverb

AstroLab ofrece la friolera de 14 opciones de reverb para distintas aplicaciones musicales:

- Digital Reverb
- Small Piano Room
- Soft Room
- Small Studio
- Large Studio
- Jazz Club
- Small Concert Hall
- Large Concert Hall
- Bright Room
- Bright Space
- Factory Hall
- Small Plate
- Large Plate
- Spring

De nuevo, se trata de un efecto basado en el envío y funciona en paralelo con el Delay. Pulsando **Mayúsculas** y girando el knob se ajusta el decay de la reverb. Cada tipo de reverb tiene parámetros diferentes, que se enumeran al final de este capítulo.

6.8.1. Presets de efectos

Todos los efectos de AstroLab tienen presets, que no deben confundirse con los Presets de sonido individuales de AstroLab. Éstos te permiten seleccionar una combinación rápida de ajustes para obtener de inmediato los sonidos "más deseados" de los efectos.

Para escuchar estos presets de efectos, mantén pulsado el botón de On/Off de la ranura deseada y utiliza la rueda de navegación para navegar por los efectos.

> ♪ Como sólo tienes que pulsar un botón para acceder al menú de presets de efectos, puedes mejorar fácilmente una actuación en directo añadiendo un efecto inesperado. A continuación, añade dimensión a tu solo girando el botón de efectos situado en la parte superior derecha del panel.

6.9. Sincronización de tempo

Algunos efectos basados en el tiempo se sincronizan con el tempo de AstroLab si su parámetro *Sync* está activado. Más información sobre la sincronización en el Capítulo 8 [p.56].

6.10. Ecualizador del master

El último eslabón de la cadena de señal de AstroLab es un ecualizador para el master de 3 bandas. (Es independiente de la opción del ecualizador en los efectos de inserción.) Puede ser ideal para adaptar tu tono a una sala concreta en la que estés tocando, no pisar al bajista, *ser* el bajista, y mucho más. Mantén pulsado **Mayúsculas** y gira uno de estos tres knobs de Macro para ajustar la banda correspondiente:

- **Timbre:** Graves
- **Tiempo:** Medios
- **Movimiento:** Agudos

El rango de amplificación/corte de cada banda es de -10 a +10 dB.

6.11. Tablas adjuntas

Estas tablas enumeran todos los parámetros, y lo que hacen, para todos los efectos de inserción de AstroLab, así como los tipos de delay y reverb.

La mejor forma de aprender los efectos de inserción de estilo de pedal es simplemente experimentar y jugar con ellos. Sin embargo, como referencia, aquí tienes una lista completa de los efectos y sus parámetros individuales.

> ♪ Para cada uno de los efectos, el parámetro que cambia al girar el knob de intensidad [p.0] aparece en **negrita**. Para cambiar el valor del parámetro Intensidad, pulsa mayúsculas y gira el knob de efectos.

> ♪ Cada menú de efectos comienza con un interruptor **Activar On/Off** en la parte superior.

6.11.1. Multifiltro

Es como tener un filtro de sintetizador multimodo en forma de pedal.

Control	Descripción
Mode	Elige el tipo de filtro: Filtro de paso bajo, paso alto, paso de banda y filtro combinado (alimentación y realimentación)
Cutoff	Establece la frecuencia de corte o central del filtro
Q	Aumenta o disminuye el énfasis en la frecuencia o frecuencias de ángulo
Slope	Selecciona la inclinación del filtro (sólo LP/HP/BP)
Dry/ Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal afectada

6.11.2. Ecualizador paramétrico

Se trata de un ecualizador paramétrico de 3 bandas con ancho de banda ajustable para la banda media (Pico) y curvas de shelving para las bandas alta (HS) y baja (LS).

Control	Descripción
Gain (x3)	Aumenta o reduce cada banda
Frequency (x3)	Ajusta la frecuencia de cada banda
Q	Ajusta el ancho de banda de la banda media
Scale	Controla la ganancia de todas las etapas del ecualizador al mismo tiempo

6.11.3. Compresor

Un compresor se utiliza generalmente para mantener un nivel consistente de sonido, aunque hay muchas otras formas de utilizarlo. Por ejemplo, puede evitar que los transitorios de ataque de un sonido sobrecarguen la entrada del siguiente efecto. También puede ayudar a que un sonido que normalmente decaería rápidamente no se desvanezca con tanta rapidez.

Control	Descripción
Threshold	Establece el nivel en el que comenzará la compresión
Ratio	La cantidad de compresión que se aplicará una vez alcanzado el umbral
Attack	Ajusta la velocidad con la que se aplicará la compresión una vez alcanzado el umbral
Release	Ajusta la curva de release del compresor
Output Gain	Compensa la reducción de volumen si la compresión baja el nivel de salida
Make Up	Permite el control automático del nivel de salida
Dry/Wet	Equilibra la señal de entrada y la señal de compresión

6.11.4. Distorsión

Este versátil pedal de distorsión reúne varias técnicas de manipulación del sonido en un solo pedal, incluyendo overdrive analógico y aplastamiento de bits digital lo-fi.

Control	Descripción
Type	Selecciona Overdrive, BitCrusher, Overdrive Legacy, Wavefolder, o Waveshaper
Drive	Ajusta la ganancia previa de la distorsión
Level	Ajusta el nivel de salida del efecto
WF Type	Ajusta la forma del plegado de la onda sólo en el modo Carpeta de ondas
Bitdepth	Reducir la profundidad de bits sólo en el modo BitCrusher

Control	Descripción
Downsample	Reduce la frecuencia de muestreo sólo en el modo BitCrusher
Dry/Wet	Equilibra la señal de entrada y la señal distorsionada
Tonalidad	Ajusta la respuesta en frecuencia del sonido distorsionado, dando forma al carácter tonal general

6.11.5. Chorus

El chorus estéreo es un efecto esencial en cualquier equipo.

Control	Descripción
LFO Freq	Ajusta la velocidad del chorus
Depth	Controla la profundidad del chorus
Feedback	Ajusta la cantidad de señal de chorus que se devuelve al efecto
Delay	Establece la cantidad de delay aplicada a la señal de entrada
Voices	Selecciona el número de líneas de delay que utiliza el chorus, con una fase inicial diferente para cada voz
Stereo	Cambia el chorus entre salida mono y estéreo
Shape	Alterna el LFO de modulación entre las formas de onda senoidal y cuadrada
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal con chorus

6.11.6. Flanger

El flanging funciona mezclando dos señales idénticas, con una señal retrasada por un periodo pequeño que cambia gradualmente. Esto produce un efecto de "motor a reacción".

Control	Descripción
LFO Freq	Controla la velocidad de modulación del flanger
Depth	Establece la profundidad del flanger
Feedback	Añade realimentación para un sonido más áspero o "sonoro". El máximo es 0,990 para evitar una realimentación desbocada
Stereo	Cambiará la salida del flanger entre mono y estéreo
Phase Invert	Invierte la fase de la señal de flanqueo respecto a la entrada
HP Filter	Determina la cantidad de contenido de baja frecuencia que recibirá el efecto flanger
LP Filter	Utilízalo para definir la cantidad de contenido de alta frecuencia que entrará en el efecto flanger
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal emitida por el flanger

6.11.7. Phaser

Los phasers dividen la señal entrante, cambian la fase de un lado y la recombinan con la señal no afectada. La modulación de esta señal produce el conocido sonido "whooshing".

Control	Descripción
Frequency	Establece el centro armónico para el efecto de modulación
N Poles	Determina la inclinación de la respuesta en frecuencia del filtro
Feedback	Controla la cantidad de resonancia del phaser
Stereo	Cambia gradualmente el phaser de salida mono a estéreo
Sync	Cuando está activada, la frecuencia se convierte en divisiones rítmicas del tempo maestro
Rate	Controla la velocidad del efecto phaser
LFO Amount	Determina la profundidad del efecto phaser
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal desfasada

6.11.8. Panorámica estéreo

Este sencillo efecto hace rebotar la señal entre los canales estéreo izquierdo y derecho.

Control	Descripción
Sync	Cuando está activada, la frecuencia se convierte en divisiones rítmicas del tempo maestro
Rate	Ajusta la velocidad de la panorámica
Shape	Elige la forma de onda de la panoramización para que el efecto sea más gradual o abrupto
LP Mono	Cuando está activado, exime a las frecuencias bajas del efecto de panoramización para conseguir un extremo grave más estable
Dry/ Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal panoramizada

6.11.9. Phaser analógico

Aquí tienes una versión mini del phaser BI-TRON de Arturia.

Control	Descripción
Rate	Ajusta la velocidad del efecto phaser
N Poles	Establece la inclinación de la respuesta en frecuencia del filtro
Feedback	Controla la cantidad de resonancia del phaser
Depth	Determina la profundidad del efecto phaser
Stereo	Alterna entre salida estéreo y mono
Sync	Cuando está activada, la frecuencia se convierte en divisiones rítmicas del tempo maestro
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal del phaser

6.11.10. Wah

El wah-wah fue uno de los primeros efectos de pedal que se pusieron a disposición de los músicos a mediados de los sesenta. El nombre implica el sonido que crea.

Control	Descripción
Manual	Establece la gama tonal del efecto; gama más amplia en valores bajos
Sensitivity	Establece el nivel necesario para que el efecto Wah entre en acción, como un auto-wah. Con la sensibilidad a O, controlas la frecuencia mediante el ajuste manual
Rate	Establece la velocidad del efecto wah
Depth	Ajusta la profundidad del wah-wah
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal wah

6.11.11. Twin Amp

Un combo de amplificador de guitarra clásico.

Control	Descripción
Drive	Simula la ganancia de entrada, donde más impulso equivale a más distorsión
Bass	Controla las frecuencias bajas
Treble	Controla las frecuencias altas
On Axis	La posición del micrófono frente al altavoz altera el sonido general
Bright	Para agudos adicionales
Output Gain	Utiliza este knob para compensar el volumen más alto provocado por el knob Drive
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal del amplificador de guitarra

6.11.12. Rotary Speaker

Tocar cualquier instrumento a través de una caja Leslie puede crear resultados interesantes e inesperados. Cuando todo lo demás falle, ¡prueba esto!

Control	Descripción
Model	Una selección de modelos Leslie clásicos
Stereo	Estrecha o amplía gradualmente la imagen estereoscópica
Balance	Ajusta el equilibrio entre el altavoz de graves y el de agudos en un cajón
Fast	Activa la velocidad rápida del rotor de un cajón Leslie
Brake	Esto simula la parada de los rotores del altavoz giratorio
Dry/Wet	Controla el equilibrio entre la señal de entrada y la señal giratoria

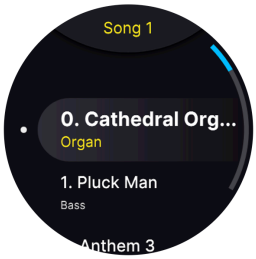
7. LISTAS DE REPRODUCCIÓN 2

Las listas de reproducción son listas de presets, que a su vez se organizan en canciones. Son ideales para organizar listas de canciones para un concierto.

Normalmente creas esas listas de reproducción en tu estudio casero o sala de ensayos. Luego, en el escenario, sólo tienes que hacer clic en las canciones y presets a medida que avanza el espectáculo.

7.1. Jerarquía de listas de reproducción

Las listas de reproducción de AstroLab se dividen en canciones, cada una de las cuales puede contener hasta 128 presets.

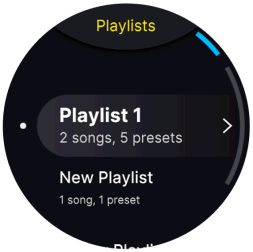


Piensa que las listas de reproducción, el nivel superior de la jerarquía, corresponden a distintos tipos de actuaciones. Podrías tener una para tu actuación con un grupo de versiones, otra para tu actuación en solitario de electrónica, otra para tocar en un servicio religioso, otra para sesiones de grabación, etc. Luego, las canciones corresponden a las canciones de tu repertorio. Por último, los presets cubren los distintos sonidos que puedes necesitar a lo largo de la interpretación de una melodía.

> ♪ He aquí un ejemplo: Piensa en una **Lista de reproducción** como una banda o un artista con el que tocas. Cada lista de reproducción contiene una serie de **Canciones**, normalmente dispuestas en el orden en que las interpretas. Cada canción contiene todas los **Presets** de esa canción. Al preparar tus listas de reproducción, no necesitas escanear todo tu AstroLab en busca de un sonido concreto.

7.2. Navegar por las listas de reproducción

Para entrar en el modo de listas de reproducción, empieza desde el menú **Home** y navega hasta el menú **Playlists**



> ♪ Para empezar, AstroLab incluye una lista de reproducción de demostración.

Ahora puedes desplazarte por las listas de reproducción y seleccionar una de ellas pulsando la rueda de navegación. Al hacerlo, entras en el **Song Mode**.



En el **Song Mode**, selecciona una de las canciones y te aparecerá una lista de **Presets**. Ahora puedes recorrer fácilmente los presets de esa canción de la siguiente manera:

- Utiliza los botones Anterior/Siguiente o la rueda de navegación.
- También puedes seleccionar entre los diez primeros presets de una canción utilizando los botones de tipo de preset 0-9.



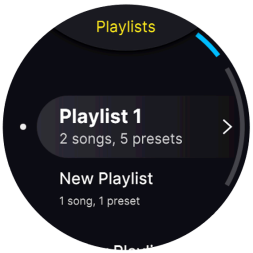
7.3. Salir del modo de lista de reproducción

Cuando estés en modo de Playlist, pulsa de nuevo el botón Playlist para volver a la vista de presets normal. Se cargará el último presets que se utilizó antes de entrar en el modo de lista de reproducción.

7.4. Crear una nueva lista de reproducción

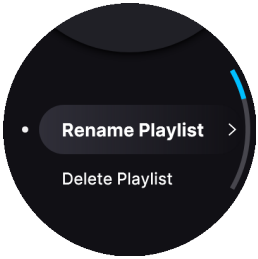
La forma más cómoda de crear listas de reproducción es utilizar Analog Lab. Si esa aplicación no está a tu alcance, puedes crear las listas de reproducción directamente en AstroLab o en la aplicación para dispositivos móviles AstroLab Connect.

En primer lugar, navega hasta la página de listas de reproducción desde la pantalla de inicio. Alternativamente, pulsa el botón **Playlist** y, a continuación, el botón **Back** dos veces. Si hay una lista de reproducción abierta, sólo tienes que pulsar el botón **Back**:



Gira la rueda de navegación en el sentido de las agujas del reloj hasta que veas la opción "**+ New Playlist** ". Elígela y se creará una nueva lista de reproducción vacía. **Pulsa prolongadamente** o **Mayúsculas** la **Rueda de Navegación** para dar nombre a la lista de reproducción.

> ♪ En esta página también podrás eliminar una lista de reproducción.



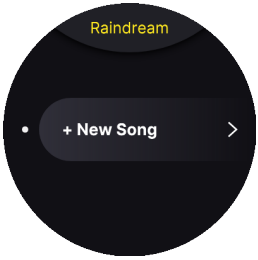
Introduce un nombre utilizando el editor de texto [p.O]. Una vez que hayas confirmado el nombre, en la pantalla aparecerá "¡Éxito!".



7.5. Crear canciones en una lista de reproducción

Para entrar en el modo de lista de reproducción, ve a la página **Home** y selecciona **Playlist**.

Selecciona **New Playlist**, y llegarás a una pantalla que dice lista de reproducción 1 (o 2 o 3, etc.). Si pulsas la lista de reproducción 1, irás a **New Song**.



Al pulsar la rueda de navegación se creará una nueva canción. **Pulsa prolongadamente** o con **Mayúsculas** la **Rueda de Navegación** para dar un nombre adecuado a la canción.

En la página **Rename Song**, también podrás **Move Song** o **Delete Song**.

7.6. Completar una canción con presets

Al hacer clic en la canción que acabas de crear, aparecerá una pantalla que dice **No Preset**. Eso es porque aún no has añadido ningún preset a esa canción. Así que vamos a hacerlo.

Para introducir presets en tu canción, mantén pulsada la tecla de **Mayúsculas** y pulsa **Back**. Entonces llegarás a la **Pantalla de Inicio** (el menú donde puedes filtrar los presets). Un método alternativo es pulsar el botón **Back** 3 veces.

Cuando hayas encontrado un preset que se adapte a una canción determinada, pulsa Mayús o mantén pulsada la rueda de navegación. Ahora, gira la rueda y selecciona **Add to Playlist**.

Si pulsas la rueda, irás a la página de **Playlist**. Selecciona una lista de reproducción y pulsa la rueda. Ahora podrás **añadir tu preset a cualquier canción** de esa lista de reproducción. A partir de ahí puedes seguir añadiendo presets a tu canción.

7.7. Mover un presets desde dentro de una canción

Mientras estás en modo canción y reproduciendo un preset que pertenece a una canción, puedes eliminarlo fácilmente de esa canción. Simplemente mantén pulsada o pulsa mayúsculas en la rueda de navegación.



Ahora puedes elegir **Mover** ese preset a otra canción o **Borrarlo** de la canción en la que estás.

8. TEMPO, LOOPER, ARPEGIADOR, HOLD, ACORDE Y ESCALA

AstroLab incluye un completo arpegiador y un reproductor/grabador de loops MIDI, así como un metrónomo. Este capítulo cubre estas funciones, así como los ajustes que rigen el tempo y la sincronización de tempo en todo AstroLab.

8.1. MIDI Looper



El MIDI Looper de AstroLab graba cualquier interpretación tocada en el teclado. Como su nombre indica, puedes utilizarlo para hacer loops creativos, pero también para grabar una interpretación lineal en tiempo real.

El Looper graba todas las notas MIDI con velocidad, así como Pitch Bend, Modwheel y Aftertouch.

El MIDI Looper es anterior a las funciones de arpegiador, acorde y escala.

> ♪ El MIDI Looper puede ser una herramienta práctica cuando te preparas antes de un concierto. Puede que quieras hacer ajustes en el sistema de sonido o comprobar el sonido de tu instrumento desde otro lugar de la sala. Sólo tienes que grabar una secuencia en el Looper y dejar que se reproduzca mientras realizas los ajustes.

8.1.1. Grabar un loop

Es fácil empezar a hacer un loop. Simplemente pulsa **Grabar** (el botón con el punto rojo). Si la cuenta atrás está activada, oirás una cuenta atrás del metrónomo antes de que comience la grabación.

Reproduce tu interpretación y, a continuación, pulsa **Grabar** para reproducir el loop o pulsa **Reproducir** (la flecha verde) para detener la grabación.

Cuando acabes de grabar, en la parte inferior de la pantalla aparecerá **Edit**. Pulsando aquí se abre un diálogo en el que puedes nombrar [p.O] y salvar tu grabación.

> ♪ La forma más sencilla de acceder a la página de edición del looper es pulsar prolongadamente el botón **Play** o **Record**.

8.1.2. Ajustes de grabación en loop

Mantén pulsado **Play** o **Record** para acceder al menú de ajustes de grabación. También puedes pulsar **Play** o **Record** y, a continuación, la rueda de navegación.

- *File*: Abre la lista de bucles MIDI donde se pueden cargar, nombrar y guardar grabaciones.

Mantén pulsado **Play** o **Record** para acceder al menú de ajustes de grabación. También puedes pulsar **Play** o **Record** y, a continuación, la rueda de navegación.

- *Count In*: Cuando está activado, oirás una cuenta atrás del metrónomo antes de que comience la grabación.
- *Tempo Sync [p.56]*: Activado, el tempo sigue el reloj maestro global de AstroLab o un reloj externo dependiendo del ajuste de la fuente de sincronización. Desactivado, el tempo se determina preset a preset.
- *Transport Receive*: Establece si el AstroLab recibe o no señales externas de transporte.
- *Loop:* Si está activada, la actuación se reproduce en bucle durante la reproducción. Si está desactivada, se reproduce una sola vez.
- *Fixed Length*: Cuando está desactivado, la grabación se detiene al pulsar **Record**. Cuando está activada, la grabación salta al principio y comienza a reproducirse en bucle.
- *Length*: Especifica la longitud fija: 1, 2, 4, 8, 16 ó 32 compases.
- *Metronome*: Activa o desactiva el metrónomo.
- *Metronome Volume*: Ajusta el nivel del pitido del metrónomo.

El compás del metrónomo es el mismo que el establecido en los ajustes de grabación del MIDI Looper. Para indicar el compás, el primer tiempo del compás utiliza un sonido diferente al del resto de tiempos.

Los ajustes del metrónomo son globales para AstroLab.

Para encenderlo y apagarlo, pulsa **Mayúsculas** más **Record**. Pulsa los mismo botones para volver a apagar el metrónomo.

8.2. Ajustes de tempo



El tempo afecta al arpegiador, al MIDI looper y a cualquier efecto [p.39] que tenga una opción de sincronización.

8.2.1. Sincronización de tempo 2

Como muchos de los instrumentos de AstroLab (y Analog Lab) tienen sus propios relojes generadores de tempo, AstroLab te permite decidir si dejas que el preset determine el tempo o utilizas la fuente de tempo del master.

Mantén pulsado **Mayúsculas** y luego **Play**. Después de uno o dos segundos, verás la pantalla de sincronización de tempo.

Pulsa aquí para

- *On:* El tempo sigue el reloj del master global de AstroLab o un reloj externo dependiendo del ajuste de lafuente de sincronización [p.57].
- *Off:* El tempo se determina preset a preset.

Pulsa **Mayúsculas** más **Back** para ir a la pantalla de inicio (si no estás ya ahí), luego pulsa Settings y General. Desplázate un poco hacia abajo para editar tempo y sincronización.

8.2.2. Ajustar el tempo



Pulsa **Mayúsculas** más **Play** y gira la rueda de navegación para ajustar el tempo del máster manualmente. La pantalla de arriba permanecerá unos dos segundos después de que termines de hacer un ajuste.

El tempo oscila entre 30 y 240 pulsaciones por minuto.

8.2.2.1. Tempo de pulsación

La función de tap tempo es ideal para hacer coincidir el tempo con una fuente que no esté sincronizada electrónicamente, como un batería u otros músicos de una banda. Sólo tienes que mantener pulsado **Mayúsculas** y tocar el botón **Play** al compás al menos cuatro veces. Una pantalla de tempo emergente mostrará momentáneamente el nuevo tempo basado en tus pulsaciones.

También puedes configurar una de las entradas de tu **Pedal Auxiliar** como tempo de pulsación.

> ♪ Todos los ajustes anteriores se guardan a nivel de presets. Así, un preset puede utilizar su propio tempo mientras que el siguiente utiliza el tempo del máster en AstroLab.

8.2.3. Fuente de sincronización

AstroLab puede utilizar su reloj interno para el tempo maestro o sincronizarse con una fuente externa.

Mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa **Back** para llegar a la pantalla de inicio. Navega hasta **Settings → General → Tempo Sync Source**.

Las opciones son:

- *Internal:* AstroLab utiliza su propio reloj maestro.
- *USB:* AstroLab se sincroniza con el reloj MIDI entrante a través de USB.
- *MIDI:* AstroLab se sincroniza con el reloj MIDI entrante a través de la entrada MIDI de 5 pines.
- *Auto:* AstroLab elige una fuente automáticamente (ver más abajo).

8.2.3.1. Sincronización automática

Si se selecciona *Auto*, AstroLab realiza una determinación utilizando la siguiente hoja de ruta.

- Si no se detecta reloj externo, se utiliza el tempo interno.
- Si se detecta un reloj externo a través de cualquier conexión, AstroLab se sincroniza con él.
- Si se detectan varios relojes, AstroLab elige USB antes que MIDI de 5 pines.
- Si se detecta un mensaje de interrupción MIDI o una interrupción del reloj, el MIDI looper (si se está reproduciendo) se detiene.
- Si se detecta un mensaje de inicio MIDI, la reproducción se reanuda sincronizada con el reloj externo.

8.3. Arpegiador



AstroLab incluye un arpegiador clásico de estilo sintetizador. Activarlo es tan sencillo como pulsar el botón **Arp**. Ahora, los acordes sostenidos se arpegiarán según los ajustes del arpegiador.

8.3.1. Hold

Pulsa **Mayúsculas** más **Arp** para activar el modo Hold. Cuando esté activo, la arpegiación continuará después de que retires los dedos de las teclas. Mantener también puede activarse con el pedal de sustain o añadirse como función a un pedal auxiliar.

8.3.2. Ajustes del arpegiador

Pulsa prolongadamente el botón del arpegiador para entrar en su menú de ajustes.



Los ajustes disponibles son:

- *Arpeggio*: Activa y desactiva el arpegiador (duplica el Arp)
- *Hold*: Activado, desactivado (duplica la pulsación del botón Shift+Arp).
- *Type*: El orden en que se reproducen las notas
    - Up
    - Down
    - Ordered (sigue el orden en el que tocaste las notas)
    - Reversed (invierte el orden en que se tocaron las notas)
    - Inc (arriba y abajo, notas superior e inferior repetidas)
    - Exc (arriba y abajo, las notas superior e inferior no se repiten)
    - Random (orden aleatorio)

- *Rango de octavas*
    - *Range*: 1-5 octavas.
- *Rate*
    - Cuando está **Sincronizado**, la velocidad de reproducción se basa en la subdivisión de un compás musical. El intervalo va de 1 compás a 1/64 de compás.
    - Cuando **No está sincronizado**, la velocidad del arpegio puede ajustarse entre 15 y 600 BPM.
- *Sync*
    - Cuando está sincronizado, el arpegiador se sincroniza con el reloj MIDI o con el reloj interno. La velocidad de reproducción se basa en subdivisiones de un compás musical.
    - Cuando no está sincronizado, la velocidad de reproducción se ajusta al BPM.
- *Part Selection*: Determina qué parte se ve afectada cuando se utiliza el arpegiador con un multipresets: Todo, Parte 1 o Parte 2.

8.4. Modo de acordes

En el modo de acordes, al pulsar una sola nota se reproduce un acorde completo, determinado por el teclado o por la configuración de acordes. Pulsa el botón **Chord** para entrar en el modo de acordes.



8.4.1. Grabar un acorde

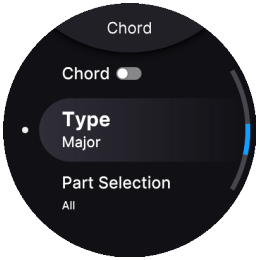
Para configurar un acorde y tocarlo cuando el modo de acordes esté activo, mantén pulsado **Chord** y toca algunas notas. (El MIDI Looper y el arpegiador no estarán disponibles al mismo tiempo.) Si quieres tocar un acorde largo, toca las notas por el teclado, una a una; no es necesario que se toquen a la vez.

Además, hay un límite de hasta 8 notas por parte, o 16 notas cuando se utilizan 2 partes.

La nota más grave que se toca se considera la raíz. Ahora, tu acorde se transpondrá con cualquier nota que toques como raíz.

8.4.2. Ajustes de acordes

Mantén pulsado el botón del acorde para entrar en su menú de ajustes. Aquí podrás obtener un control más profundo sobre el modo de acordes.

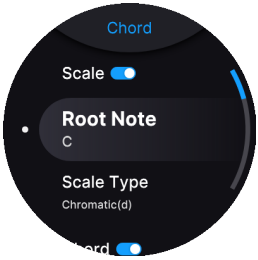


- *Chord*: Activa o desactiva el modo de acordes.
- *Chord Type*: Mayor (por defecto), Mayor 7, Mayor 9, Mayor 11, Personalizada, Octava, Quinta, Suspendida, Menor, Menor 7, Menor 9 y Menor 11.
- *Part Selection*: Determina qué parte se ve afectada cuando se utiliza un acorde con un multipreset: Todo, Parte 1 o Parte 2.

8.5. Modo de escala

Para activar el modo de escala, mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa **Chord**.

Para entrar en el modo de edición de escala, pulsa prolongadamente el botón de acorde.



El modo de escala limita las notas reproducidas en el teclado, así como por el MIDI Looper y el arpegiador. Especifica una escala musical y será prácticamente imposible tocar una nota "incorrecta".

8.5.1. Ajustes de escala

Una escala tiene dos componentes: la *nota raíz* y el *tipo de escala* . A ambos componentes se accede en los ajustes de escala pulsando prolongadamente el botón de acordes. Estas son las opciones:

- *Scale*: Activa o desactiva el modo de escala.
- *Root Note*: C (por defecto), C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.
- *Scale Type*: Mayor (por defecto), Menor, Menor armónica, Menor melódica, Lidia, Mixolidia, Dórica, Frigia, Locriana, Japonesa, Gitana, Árabe, Freygish, Pentatónica mayor, Pentatónica menor y Blues.

> ♪ Es importante que entiendas que tanto la nota Raíz como el tipo de escala deben ajustarse correctamente. Por ejemplo, si vas a tocar un solo en una canción de blues en la tonalidad de Mi, la nota raíz debe ser Mi y el tipo de escala Blues. O, si la canción tiene más bien una tonalidad mayor, podrías usar de nota raíz Mi y de tipo de escala Mixolidia. ¡Explora!

8.5.1.1. Indicador de escala

No tienes que ser un experto en teoría musical para hacer uso de estas escalas, porque AstroLab te muestra exactamente qué notas abarca cada una.

Selecciona una escala y verás que los LED del teclado (directamente detrás de cada nota) indican las notas disponibles de una escala concreta en una tonalidad determinada.

9. CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA

AstroLab viene con Wi-Fi y Bluetooth incorporados. Utilizando **Bluetooth**, puedes transmitir audio desde dispositivos como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores a través de AstroLab. Usando **Wi-Fi**, tu dispositivo móvil se convierte en un mando a distancia para AstroLab mediante la aplicación AstroLab Connect.

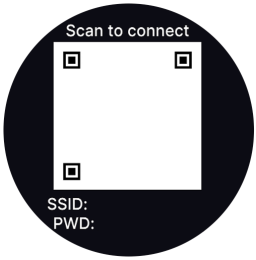
9.1. Configuración del Wi-Fi

AstroLab puede conectarse a tu red Wi-Fi existente, pero también funcionar como un punto de acceso Wi-Fi por sí mismo

9.1.1. Conectarse a una red Wi-Fi desde un dispositivo móvil

Primero, en tu AstroLab, ve a Home → Settings → WIFI → Iniciar emparejamiento WIFI. Aparecerá un código QR.

AstroLab Connect es el compañero de teléfono y tableta para tu AstroLab. Te permite explorar y editar sus sonidos y listas de reproducción, así como obtener nuevos sonidos de la Sound Store. Sólo tienes que escanear el código QR que aparece en la pantalla y podrás sincronizar tu AstroLab con la aplicación.



Para conectar el AstroLab a una red Wi-Fi existente, sigue estos pasos.

- Descarga e instala **AstroLab Connect** en tu teléfono o tableta.
- Inicia la aplicación e intentará conectarse a un AstroLab de la misma red.
- Pulsa sobre **Start Wi-Fi Pairing**. La aplicación te pedirá permiso para utilizar la cámara de tu dispositivo (y si estás en Android, también te pedirá acceso a la localización). Pulsa aceptar.
- En tu AstroLab, ve a Home → Settings → WIFI → Iniciar emparejamiento WIFI. Aparecerá un código QR.
- Apunta con la cámara de tu dispositivo al código QR y permite que AstroLab Connect se conecte a la red Wi-Fi AstroLab-XXXX.
- En la página siguiente, selecciona tu red (debe ser de 2,4 GHz) e introduce la contraseña de la red. Pulsa continuar. Desde ahí también puedes elegir **no** unirte a una red. La única diferencia es que tu AstroLab permanecerá en hotspot. También podrás navegar por los sonidos, listas de reproducción, etc., pero no podrás visualizar la tienda de sonidos, ya que no estarás conectado a internet.
- La pantalla de la rueda de navegación mostrará ahora **Connected to network XXX**.

9.1.2. Conectarse a una red Wi-Fi desde AstroLab

Aquí tienes un método alternativo para conectarte a la Wi-Fi utilizando la rueda de navegación de AstroLab.

- Utiliza la rueda de navegación para ir a *Settings* > *WIFI* > *WIFI Mode* (Ajustes > WIFI > Modo WIFI).
- Selecciona *Conectarse a la red local*.
- Pulsa la rueda de navegación y desplázate hasta *Red WIFI*.
- Pulsa la rueda de navegación y verás una lista de redes locales dentro del alcance. Selecciona la red deseada.
- Si tu red requiere una contraseña, AstroLab te pedirá que la introduzcas y confirmes en una pantalla de editor de texto [p.24].
- Una vez introducida la contraseña, AstroLab se conectará a la red elegida.

! AstroLab sólo puede conectarse a redes Wi-Fi de 2,4 GHz.

La próxima vez que AstroLab se encienda dentro del alcance, recordará esa red como predeterminada y no necesitará volver a conectarse.

! Tu router debe estar configurado para difundir su nombre de red (SSID) para que funcione la conexión inicial. La mayoría de los routers lo hacen por defecto, pero algunos usuarios ocultan sus nombres de red por motivos de seguridad. Una vez que AstroLab se haya conectado, puedes volver a ocultar tu SSID.

9.1.3. Utilizar AstroLab como punto de acceso Wi-Fi

Para utilizar la funcionalidad de punto de acceso propio de AstroLab, sigue estos pasos.

- Utiliza la rueda de navegación para ir a *Settings*> *WIFI* > *WIFI Mode* (Ajustes > WIFI > Modo WIFI) y selecciona *Start WiFi Hotspot* (Iniciar punto de acceso WiFi).
- En tu dispositivo (ordenador, teléfono o tableta), ve a la configuración Wi-Fi para mostrar las redes Wi-Fi disponibles.
    - Selecciona la red "AstroLab-XXXX" en las preferencias de red de tu ordenador. El nombre exacto de tu AstroLab se puede ver (y editar) justo debajo de *Modo Wi-Fi*.

Como punto de acceso, AstroLab no requiere contraseña por defecto. Sin embargo, puedes especificar una en *Contraseña*.

9.2. Emparejamiento Bluetooth

Sigue estos pasos para emparejar el AstroLab con un dispositivo equipado con Bluetooth:

- Asegúrate de que el Bluetooth está activado en el dispositivo (ordenador, teléfono o tableta) que deseas emparejar.
- Mantén pulsado **Mayúsculas** y pulsa **Back** para acceder a la pantalla de inicio; a continuación, utiliza la rueda de navegación para ir a *Settings* > *Bluetooth*.
- Si es necesario, pulsa la rueda de navegación para activar *Bluetooth*.
- Selecciona esta opción para que AstroLab sea detectable como dispositivo Bluetooth.
- En tu dispositivo Bluetooth, navega hasta los ajustes de Bluetooth. AstroLab debería aparecer en la lista de dispositivos emparejables.

> Para algunos dispositivos, primero tendrás que activar el Bluetooth en el AstroLab y, a continuación, hacer clic en **Pair a new Device**. Después, activa el Bluetooth en tu dispositivo, para poder ver y seleccionar finalmente el AstroLab de la lista de dispositivos disponibles.

- Como método alternativo, selecciona *Pair a new Device* en AstroLab.
- Selecciona AstroLab en tu dispositivo para completar el proceso de emparejamiento.
- Cuando la pantalla de AstroLab muestre "Connected to YOUR DEVICE NAME", el proceso de emparejamiento se habrá completado.

9.2.1. Transmisión de audio por Bluetooth

En los ordenadores, puede que ahora tengas que seleccionar AstroLab como salida de audio en las preferencias del sistema. En teléfonos y tabletas, esto debería ocurrir automáticamente. Ahora puedes transmitir audio desde tu dispositivo para utilizar AstroLab (además de cualquier amplificación o auriculares a los que esté conectado) como sistema de escucha. Esto es genial para tocar junto con tus canciones favoritas o aprender nuevas canciones que se encuentren en tu teléfono u ordenador. Si eres arreglista, aquí verás claramente las ventajas.

El audio de tu dispositivo se mezcla con la salida de audio de AstroLab. Utiliza el control de volumen de tu dispositivo para ajustar el equilibrio entre ambos.

Ten en cuenta que el audio transmitido no pasa por el motor de sonido de AstroLab, por lo que no puedes utilizar Bluetooth para procesar audio externo a través de sus sintetizadores y efectos. Sin embargo, sí que puedes procesar audio externo utilizando las entradas de audio hardware de AstroLab.

10. CONECTA ASTROLAB

La mayoría de nosotros damos por sentada la comodidad de poder conectarnos a nuestros aparatos de forma inalámbrica. Dado que Wi-Fi y Bluetooth se han vuelto tan fiables, era natural implementar estos medios de comunicación entre AstroLab y tu dispositivo o dispositivos.

Puede que te resulte más fácil editar listas de reproducción con el teclado de tu dispositivo portátil. Introducir nombres de presets es más fácil en tu teléfono. La pantalla más grande de tu dispositivo proporciona una mejor respuesta visual al editar sonidos y EQ. Cuando toques en directo o en el estudio, siempre podrás descargar nuevos bancos de sonidos de la Tienda de sonidos. Y la lista continúa.



Para empezar, dirígete a App Store o Google Play y busca la aplicación **AstroLab Connect**.

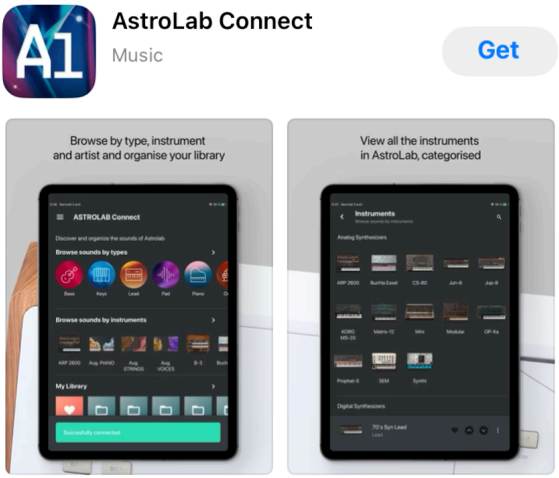
10.1. Primeros pasos

Es **absolutamente esencial**, que tu dispositivo móvil esté en la misma red que AstroLab.

> Ten en cuenta que no debería haber ningún problema para conectarse a una red de 2,4 GHz. Sin embargo, para las redes de 5,0 GHz, la frecuencia debe estar entre 5.160 MHz y 5.340 MHz.

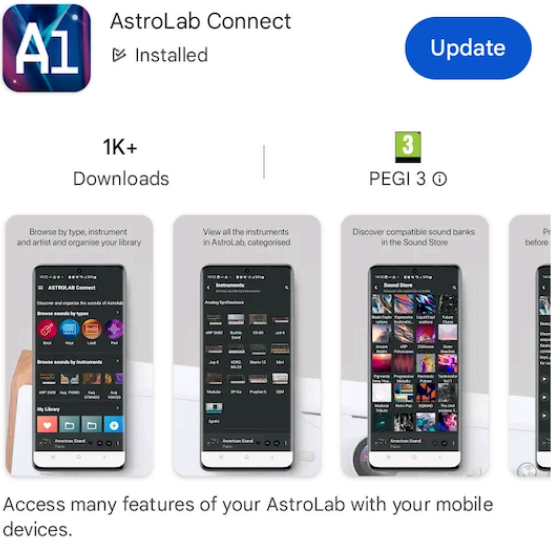
10.1.1. Instalación de AstroLab Connect para usuarios de iOS

En primer lugar, dirígete a la App Store y busca la aplicación **AstroLab Connect**.



10.1.2. Instalación de AstroLab Connect para usuarios de Android

Empieza por ir a la tienda Google Play y buscar la aplicación **AstroLab Connect**.



10.1.3. Configurar AstroLab como punto de acceso Wi-Fi

Para utilizar la funcionalidad de punto de acceso propia de AstroLab, sigue estos pasos.

- Utiliza la rueda de navegación de AstroLab para ir a *Settings* > *WIFI* > *WIFI Mode* y selecciona *Start WiFi Hotspot*.
- En tu dispositivo (ordenador, teléfono o tableta), ve a la configuración Wi-Fi para mostrar las redes Wi-Fi disponibles.
- Selecciona la red "AstroLab-XXXX" en las preferencias de red de tu ordenador. (XXXX son los 4 últimos caracteres de tu número de serie).

> ♪ Los 4 últimos caracteres del nombre de red del AstroLab indican el ID único de ese instrumento concreto. Esta información es útil si hay varios AstroLabs en la sala.

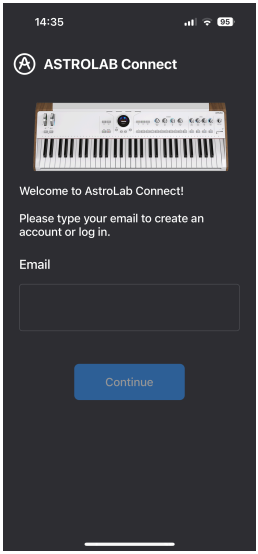
Por defecto, AstroLab como punto de acceso no requiere contraseña. Sin embargo, puedes especificar una en el área de configuración de AstroLab de Analog Lab.

> ♪ La app sólo puede conectarse a tu AstroLab, si AstroLab **no** está vinculado a Analog Lab. Lee más sobre la integración de AstroLab y Analog Lab en el capítulo 12 [p.90].

10.1.4. Configurar tu dispositivo móvil

En primer lugar, asegúrate de que tu AstroLab está configurado en modo de zona Wi-Fi y de que tu dispositivo móvil puede verlo. Puede que tengas que activar/desactivar el Wi-Fi en tu dispositivo para conseguirlo.

A continuación, al iniciar AstroLab Connect en tu teléfono o tableta, se te pedirá que inicies sesión con tu cuenta de Arturia. También puedes crear una cuenta directamente en la aplicación.



Tu dispositivo buscará ahora un AstroLab en la sala. Se te pedirá que escanees un código QR para establecer una primera conexión entre tu dispositivo y el AstroLab. Para acceder a este código QR en la pantalla del AstroLab, ve a *Settings > WIFI* y selecciona **Start WIFI Pairing**.

Espera unos segundos y escanea el código QR. Si recibes un mensaje de error, comprueba si tu dispositivo móvil puede ver el AstroLab como un punto de acceso Wi-Fi. De nuevo, puede que tengas que desactivar la conexión Wi-Fi en tu dispositivo móvil.

10.1.5. Escanear el código QR

Mientras sigues en la aplicación AstroLab Connect, escanea el código QR. Se te pedirá que te unas al punto de acceso Wi-Fi de AstroLab. También es posible que se te pida alguna autorización sobre la localización y la conexión a tu red Wi-Fi local.

Tras unos segundos, se te pedirá que introduzcas la contraseña de tu Wi-Fi local. Después de esto, AstroLab debería conectarse a tu red local.

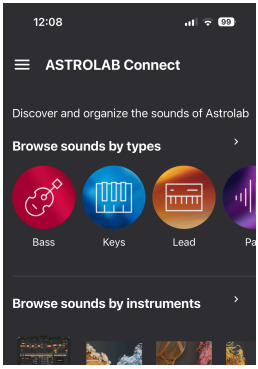
Una vez hecho esto, verás que AstroLab se conecta a tu red local. En la aplicación, volverás a la página de inicio, y la sincronización comenzará poco después.

Puedes permanecer sólo en modo de punto de acceso y seguir sincronizando con la app, pero la Arturia Store no estará disponible.

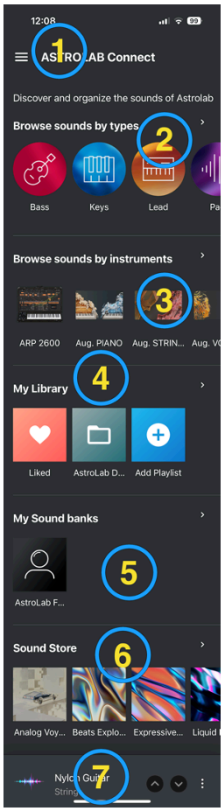
> Si tu red comparte la banda de 5,0 GHz, asegúrate de que la frecuencia está entre 5.160 MHz y 5.340 MHz.

10.2. La página de inicio

Una vez que la aplicación AstroLab Connect y tu teclado AstroLab se hayan conectado correctamente, puedes empezar a utilizarlos juntos.



La primera pantalla que verás es la **página de inicio** que se muestra a continuación. Te guiaremos a través de su contenido.



1. El icono **Hamburguesa** de la parte superior izquierda te permite pasar a la página de edición de sonido, a configuración, a cerrar sesión o volver a la página de inicio.

2. **Explorar sonidos por tipos**

   - Pulsa el icono de un tipo para seleccionarlo.
   - Desplázate a la derecha para ver todos los tipos.
   - Pulsa en "Browse sounds by types" o en la flecha para ver todos los tipos en una página.

3. **Explorar sonidos por instrumentos**

   - Pulsa el icono de un instrumento para seleccionarlo.
   - Desplázate a la derecha para ver todos los instrumentos.
   - Pulsa en "Browse sounds by instruments" o en la flecha para ver todos los Instrumentos en una página.

4. **Mi biblioteca**

   - Pulsa el icono de una biblioteca para seleccionarla.
   - Desplázate a la derecha para ver todas las Bibliotecas.
   - Pulsa en "My library" o en la flecha para ver todas las listas de reproducción y los presets que te gustan en una sola página.

5. **Mi bancos de sonidos**

   - Pulsa el icono de un banco de sonidos para seleccionarlo.
   - Desplázate a la derecha para ver todos los bancos de sonidos.
   - Pulsa en "My Sound banks" o en la flecha para ver todos tus bancos de sonidos en una página.

6. **Sound Store**

   - Pulsa el icono de un banco para seleccionarlo.
   - Desplázate a la derecha para ver todos los bancos.
   - Pulsa en "Sound Store" o en la flecha para ver aún más bancos de sonido en la tienda.

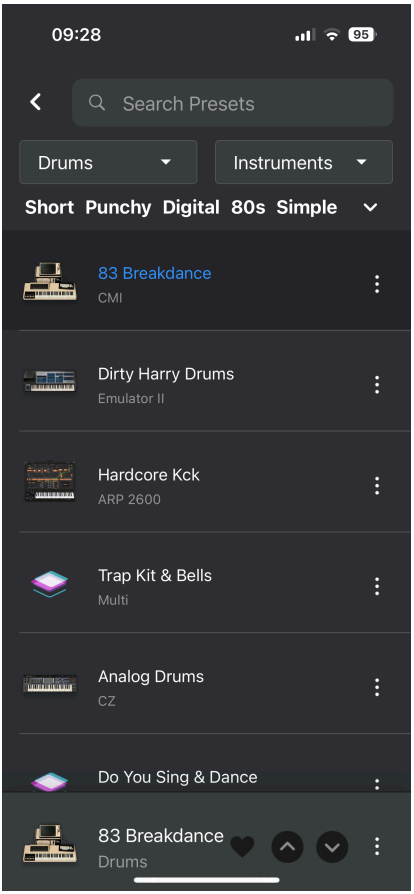
7. En la **parte inferior** de la pantalla aparece el **nombre** del presets actual. Las **flechas arriba y abajo** te permiten ir al preset anterior o al siguiente. Los 3 puntos verticales abren un menú:

   - Me gusta (o no me gusta) un preset
   - Editar sonido
   - Añadir (preset) a la lista de reproducción

> ♪ El último elemento de esta página tiene un aspecto diferente si, por ejemplo, has cargado un preset desde una lista de reproducción. Si es así, también podrás mover ese preset a otra canción, cambiarle el nombre o eliminarlo.

10.3. La vista de exploración

AstroLab contiene una gran cantidad de presets. Es vital poder navegar por ellos. Hay numerosas formas de hacerlo, y todas conducen a este punto, la página de presets.

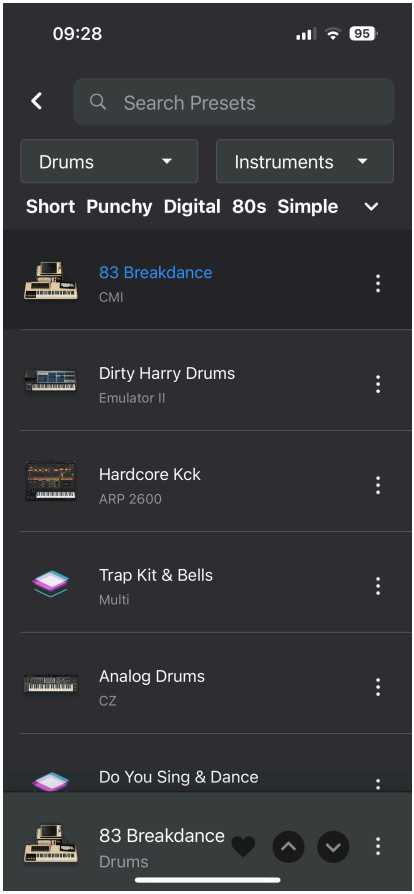


Puedes llegar a esta página navegando por los sonidos por **Tipo**, **Instrumento**, o desde la lista de **Bancos de sonidos**.

Una vez que veas esta lista, puedes pulsar sobre cualquier presets para seleccionarlo. Si tu dispositivo está conectado a un AstroLab, allí se seleccionará el mismo preset.

10.3.1. Buscar presets

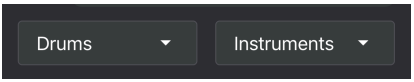
En la parte superior de esta página hay un campo de búsqueda. Aquí puedes buscar presets que correspondan a las categorías de filtros que se enumeran directamente a continuación.



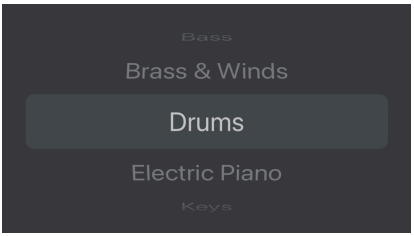
Puedes buscar por nombre, aunque sólo conozcas una parte del nombre.

10.3.2. Uso de filtros

Cerca de la parte superior de esta página encontrarás 2 filtros.



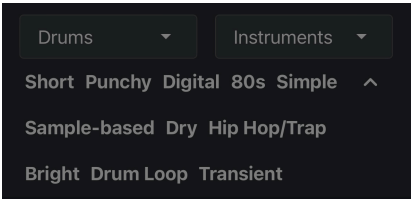
El primer filtro dice Drums, porque resulta que estamos en la categoría **Drum Type**.



Toca en " Drums " para desplazarte rápidamente a otro tipo de sonidos.

Del mismo modo, el filtro derecho dice "Instruments". Toca en él y desplázate hasta, por ejemplo, DX7. Ahora verás listados todos los presets de DX7.

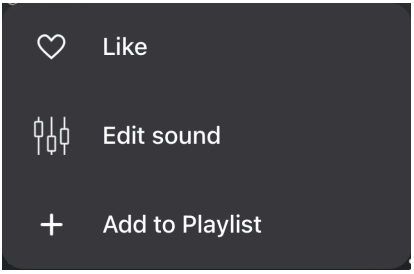
Justo debajo hay una fila de características o etiquetas, por ejemplo, "Short", "Punchy", etc.



Toca el puntero hacia abajo para filtrar más utilizando estas características o etiquetas.

10.3.3. Los 3 puntos verticales

A la derecha de cada presets hay un icono con **3 puntos verticales**. Tocándolo podrás realizar algunas tareas útiles.



- **Like**. Si te gusta un presets, lo añadirás a tus favoritos. Un corazón relleno indicará que te ha gustado un preset.
- **Edit sound**. Si tocas aquí, accederás a una página en la que puedes editar el brillo, el timbre, el tiempo, el movimiento, el volumen y el ecualizador.
- **Add to Playlist**. Añadir presets a listas de reproducción y canciones es una forma estupenda de organizar tus sonidos y acceder a los presets al instante. Más información al respecto en esta sección [p.22].

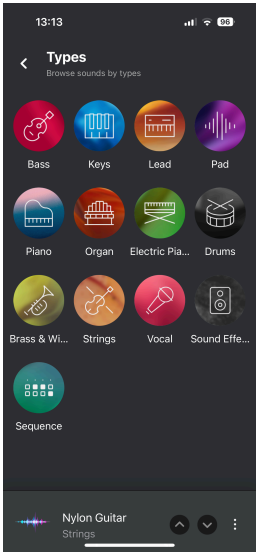
10.4. Utilizar filtros para buscar presets

Una de las funciones más útiles de AstroLab Connect son los numerosos métodos para encontrar el preset adecuado. La **Página de presets** y sus filtros ya se han descrito en la sección anterior.

La página de inicio proporciona más filtros para buscar sonidos por tipo, instrumento y más. Echemos un vistazo.

10.5. La página de tipos

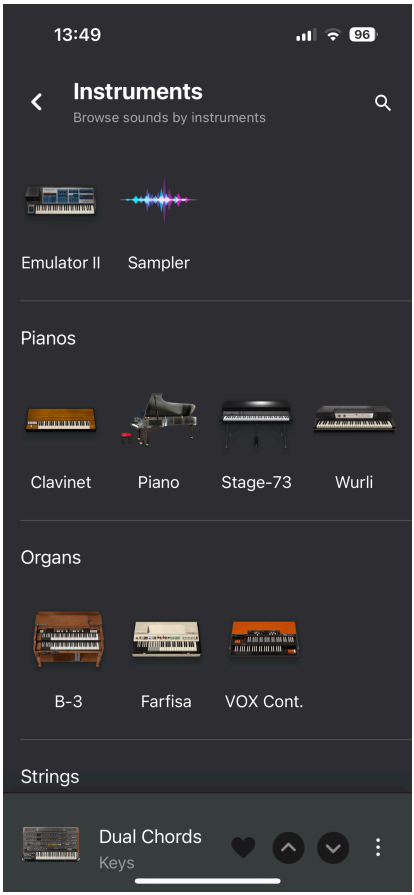
En la página de inicio, si pulsas sobre **Browse sounds by types** accederás a esta página. Aquí puedes ver todos los tipos de un vistazo.



Al tocar el icono de cualquier tipo, se mostrarán todos los presets de ese tipo concreto. Puedes seleccionar cualquier preset pulsando sobre él. Al hacerlo, irás a la página de presets descrita en la sección anterior.

10.6. La página de instrumentos

Desde la página de inicio, pulsando en **Browse sounds by instruments** llegas a esta página, donde puedes ver todos los instrumentos a la vez.

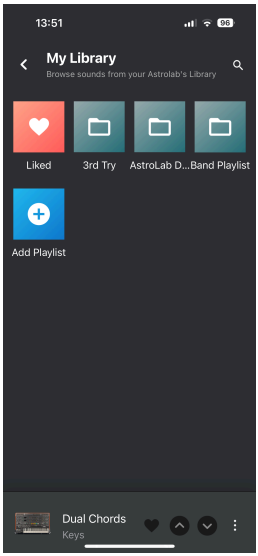


Tocando el icono de cualquier instrumento verás todos los presets que utilizan ese instrumento. Puedes seleccionar cualquier preset pulsando sobre él.

Esto te llevará a la página de presets descrita en esta sección [p.71].

10.7. La página de mi biblioteca

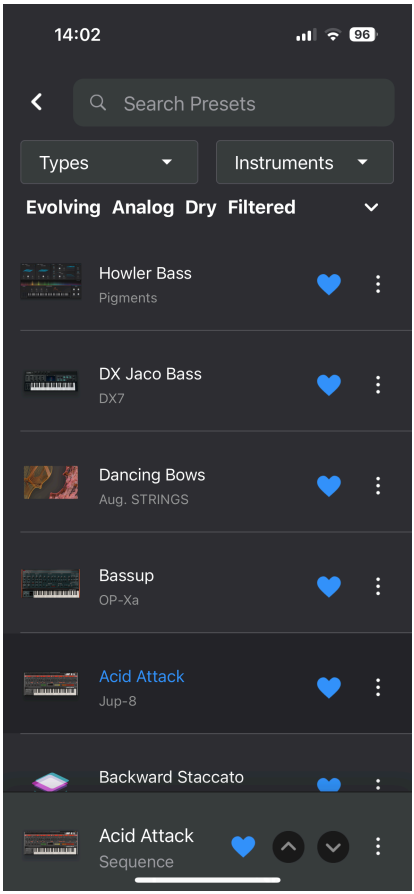
Si pulsas en **My Library** (en la página de inicio) llegas a esta página, donde puedes ver todas las listas de reproducción y los presets que te gustan a la vez.



Al pulsar sobre un icono, accederás a una lista de **Presets** o **Playlist**.

10.7.1. Presets preferidos

Selecciona cualquier preset que te guste pulsando sobre él. El menú de 3 puntos verticales te permitirá **No me gusta** o **Editar** un preset o incorporarlo a una **Lista de reproducción**.

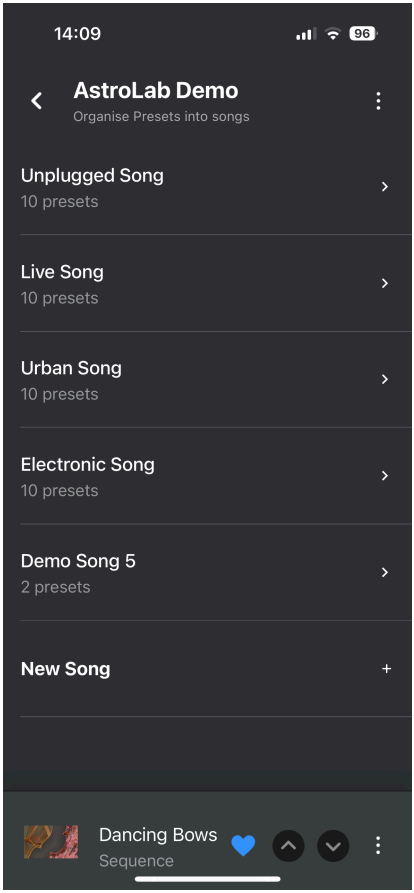


El resto de funciones de esta página se describen en la sección de presets [p.71].

10.7.2. Canciones: AstroLab Demo

Por defecto, AstroLab viene con una **Lista de reproducción** llamada **Demo AstroLab**. Contiene una serie de **Canciones de demostración**. Éstas te ayudarán a hacerte una idea de cómo pueden utilizarse las listas de reproducción y las canciones para simplificarte la vida, especialmente en una situación de ensayo o directo.

Desde la página de inicio, si pulsas **My Library** y luego **AstroLab Demo**, aparecerán 4 canciones de ejemplo creadas de fábrica. Selecciona cualquier canción y verás una lista de presets que van con esa canción.

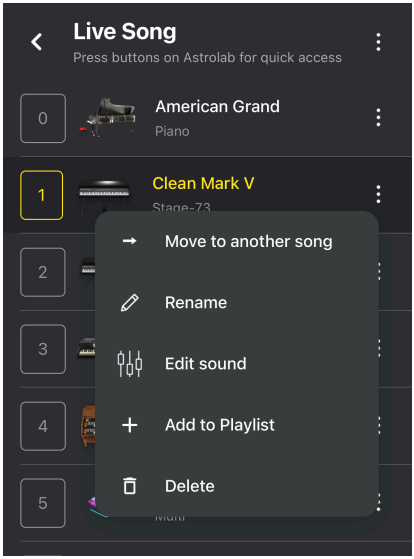


Acércate a tu teclado AstroLab y empieza a tocar. Uno de los presets de las canciones elegidas ya estará cargado. Imagina que estás a punto de tocar la segunda canción de la actuación. Si pulsas las teclas de flecha abajo y arriba en AstroLab, podrás ir cómodamente a través de los presets a medida que avanza la actuación.

> ♪ También puedes utilizar las teclas de teclado 0-9 para seleccionar cualquiera de los 10 primeros presets de una canción.

10.7.2.1. Más funciones en la página de canciones

A la derecha de cada preset de una lista de canciones hay un icono con 3 puntos verticales. Al tocarlo, se abre un menú:



- **Mover (presets) a otra canción**
- **Renombrar (presets)**
- **Editar sonido**
- **Añadir (presets) a la lista de reproducción**
- **Borrar (presets)**

10.7.2.2. Renombrar o borrar una canción

Cuando estás en una canción, hay un icono arriba a la derecha con 3 puntos verticales.

Si tocas sobre él, tendrás dos opciones:

- **Rename**: Dale otro nombre a la canción actual.
- **Delete**: Borra esta canción.

10.7.3. Crear una nueva canción

La última entrada de la lista de canciones se llama **New Song**. Pulsa aquí y se te pedirá que asignes un nombre a la nueva canción.

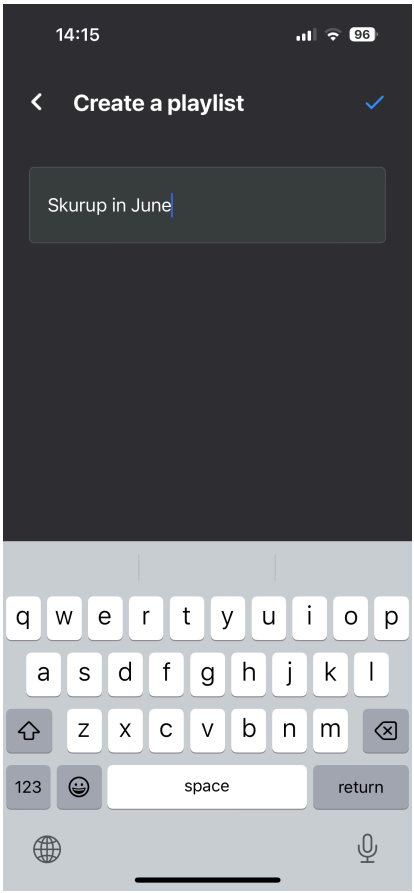
10.7.4. Añadir presets a una canción

Selecciona cualquier preset. En la parte inferior de la pantalla, toca el icono de los 3 puntos y selecciona **Add to Playlist**. Entonces podrás seleccionar a qué **Lista de reproducción** debe pertenecer la canción y, a continuación, la **Canción** en la que encaja el preset.

Hay otro método para añadir un presets a una canción. Cuando estés en una canción y decidas que el preset actual también es adecuado para otra canción y/o lista de reproducción, pulsa sobre los 3 puntos verticales. Selecciona **Add to Playlist**, elige la lista de reproducción y la canción. El preset actual se añadirá al final de dicha canción.

10.7.5. Añadir una lista de reproducción

Desde la página de inicio, al pulsar **My library** aparecerá un icono llamado **Add Playlist**. Pulsa aquí y se te pedirá que introduzcas un nombre para dicha lista de reproducción.



Una vez hecho esto, puedes añadir una canción a la lista de reproducción. Escribe el nombre de la nueva canción.

Ahora se te pedirá que añadas presets a esta canción. Lee la sección anterior sobre cómo añadir presets a una canción [p.79].

10.8. Mis bancos de sonido

Cuando estés en la página de inicio, desplázate hasta **My sound banks**. Si tocas ese título, accederás a una página que muestra todos tus bancos de sonidos. Aquí puedes buscar presets por bancos de sonidos.

Si acabas de comprar un AstroLab y aún no has creado ningún banco de sonidos en Analog Lab, esta página sólo contendrá una entrada: AstroLab Factory.

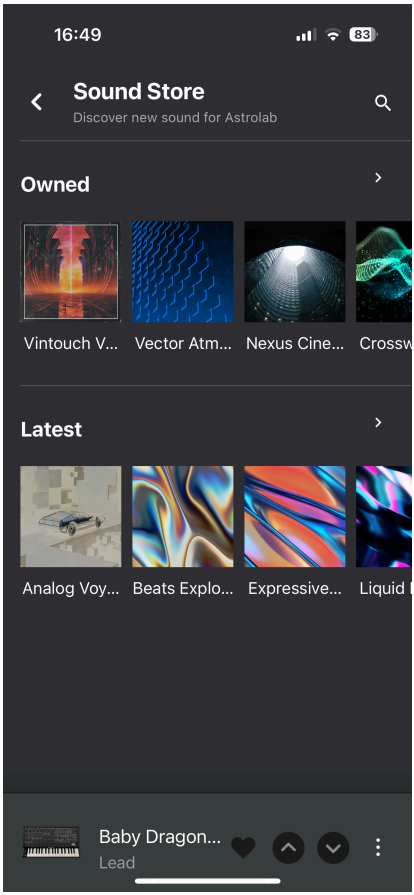
Si has comprado más bancos de sonidos en la Sound Store, también aparecerán en esta página.

Si pulsas sobre un banco de sonidos, podrás reproducir cualquier preset de tu AstroLab. Sólo tienes que tocar un preset en AstroLab Connect, y poco después podrás reproducirlo en el teclado de tu AstroLab.

El resto de funciones de esta página se describen en la sección de explorar la vista [p.71].

10.9. Descubrir más sonidos

Desde la página de inicio, llegas a esta página desplazándote un poco hacia abajo y pulsando sobre **Sound Store**.



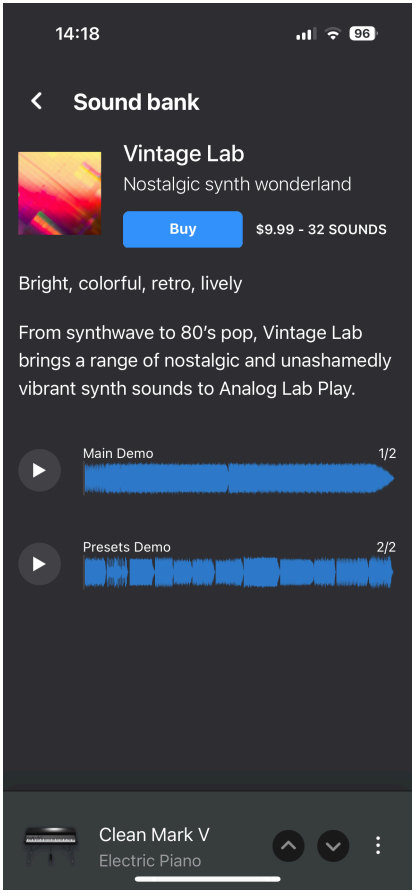
Aquí hay dos categorías: **Owned** (los que has comprado en la Sound Store) y **Latest** (bancos de sonidos que aún no has explorado).

Si eres propietario de Analog Lab y has comprado bancos de sonidos para él, esos bancos de sonidos aparecerán en la aplicación, listos para su instalación en AstroLab.

> ♪ Ten en cuenta que la Sound Store no está disponible cuando AstroLab está conectado como punto de acceso a un dispositivo móvil.

10.9.1. Instalar un banco de sonidos en AstroLab

Al pulsar sobre el icono de un banco de sonidos accederás a una nueva página, donde se te dará la opción de comprarlo e instalarlo en AstroLab. Tocando en instalar se inicia el proceso de dicha instalación.

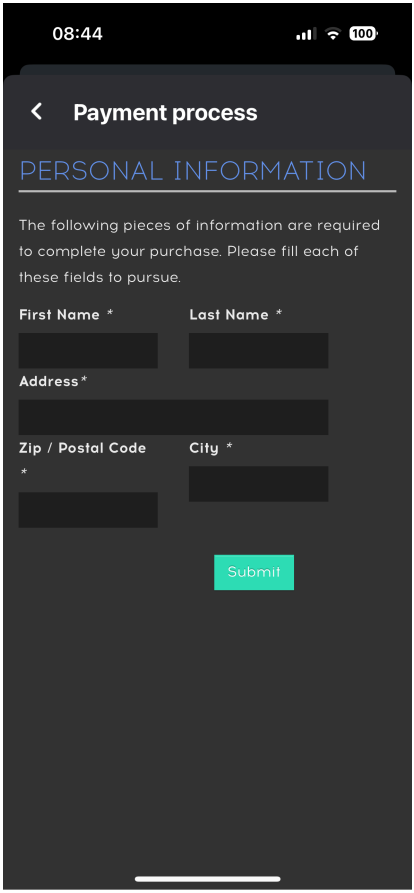


En esta página también encontrarás información sobre el banco de sonidos y opciones para preescucharlo en la aplicación.

> ♪ El botón **Install** cambiará a **Uninstall** después de la instalación.

10.9.2. Comprar un banco de sonidos en la Sound Store

Los bancos de sonidos ofrecen una forma económica de ampliar tu paleta de sonidos útiles. Después de haber leído y escuchado el banco de sonidos en la aplicación, pulsa **Comprar** para iniciar una compra.



En la página siguiente, se te pedirá que rellenes tus datos personales. Al pulsar **Submit** serás conducido a una página con los detalles del pago. Tras aceptar las condiciones y pulsar **Pay Now**, se procesará tu compra.

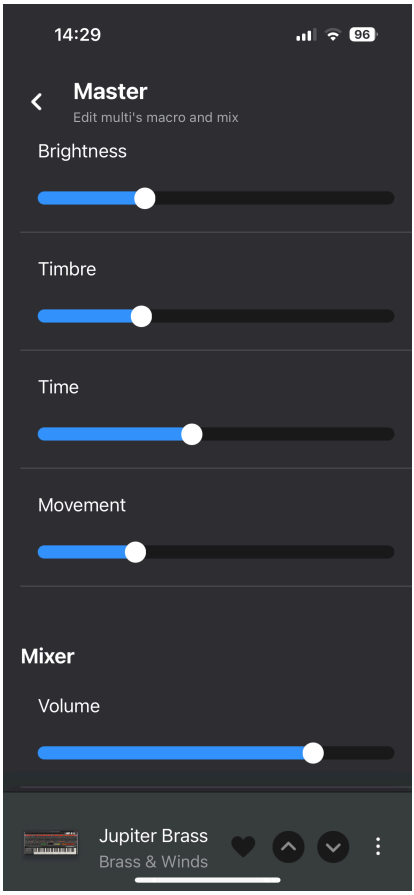
Tras la compra, pulsa el botón **Install**. En AstroLab, pulsa **Back** hasta llegar a la página de inicio. Selecciona **Sound Banks** y encuentra allí tu nuevo banco de sonidos.

10.10. Editar sonidos en AstroLab Connect

Puedes entrar en el modo de edición de sonido de dos formas.

- Cuando veas tu lista de presets en la parte inferior de la aplicación, toca los 3 puntos verticales y selecciona **Edit Sound**.
- En la página de inicio, toca el icono de la hamburguesa y ve a **Edit Sound**.

Tocando en **Master** accederás a la página de edición de la sección Macros y Mezclador/EQ.



♪ Los controles de la app y los knobs de AstroLab son interactivos. Al mover un control deslizante en la app, oirás cómo cambia el sonido en AstroLab. Al girar un knob del teclado, los controles deslizantes de la aplicación se moverán en consecuencia.

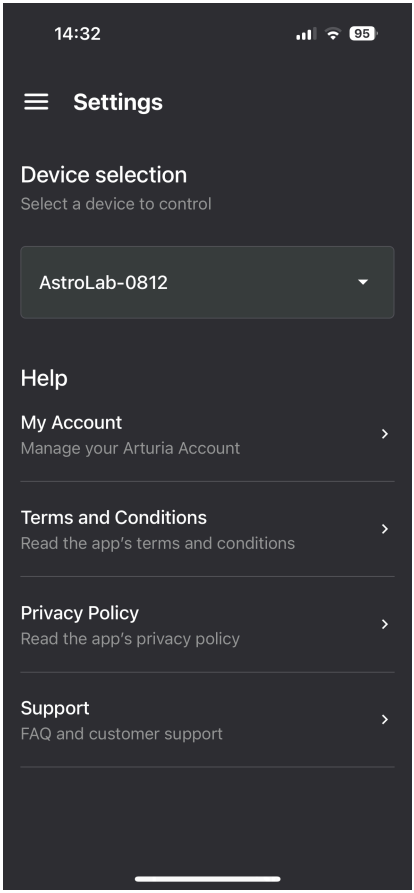
Para obtener información más detallada sobre los controles de edición de sonido, echa un vistazo al capítulo 5 [p.37].

10.11. Cierre de sesión

Cuando necesites cerrar sesión en AstroLab Connect, toca el icono de la hamburguesa en la parte superior izquierda y selecciona cerrar sesión.

10.12. Ajustes

El último elemento del menú hamburguesa es el de los ajustes. Aquí es donde encontrarás utilidades relativas a tu AstroLab y a tu cuenta Arturia.



10.12.1. Selección de dispositivos

La primera línea indica a qué instrumento de AstroLab estás conectado actualmente. Si tienes varios AstroLab, aquí podrás decidir a cuál conectarte.

10.12.2. Ayuda

Aquí se enumeran varios ajustes de la cuenta. Este es también tu enlace rápido al servicio de asistencia de Arturia.

- **Mi Cuenta**: Aquí puedes crear una cuenta Arturia o iniciar sesión si ya eres miembro. Si aún no has registrado tu producto Arturia, puedes hacerlo aquí.
- **Términos y Condiciones**: Lee los términos y condiciones de la aplicación.
- **Política de privacidad**: Todos los detalles sobre la política de privacidad de Arturia.
- **Soporte**: Cuando te atasques y necesites ayuda, el soporte de Arturia está siempre a tu alcance. Aquí también encontrarás manuales y un apartado de preguntas frecuentes.

11. ESPECIFICACIONES

11.1. Especificaciones físicas

Medidas del producto	
Dimensiones	1316 x 352 x 127mm
Peso	22 kg

11.2. Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
Tipo de fuente de alimentación	Fuente de alimentación conmutada

ENTRADA: 100V - 240V ~50/60Hz 1A

SALIDA: 12.0V ⎓ 3.0A 36.0W Max

11.3. Implementación MIDI de AstroLab

Sección	**Parametros**	**MIDI CC**	**Enviando**	**Recibiendo**
MIDI	Rueda Mod	1	Siempre	Siempre
Master	Volúmen master	7	Nunca	Nunca
	Expresión	11	Siempre	Siempre
	Aux 1	12	Siempre	Siempre
	Aux 2	13	Siempre	Siempre
	Reverb	16	Sin link	Siempre
	FX B	18	Sin link	Siempre
	Delay	19	Siempre	Siempre
Pedales	Sustain	64	Siempre	Siempre
	Timbre	71	Sin link	Siempre
	Fader 4	72	n/a	Siempre
	Fader 1	73	n/a.	Siempre

Sección	Parametros	MIDI CC	Enviando	Recibiendo
Instrumento	Brightness	74	Sin link	Siempre
	Fader 2	75	n/a	Siempre
	Tiempo	76	Sin link	Siempre
	Movimiento	77	Sin link	Siempre
	Fader 3	79	n/a	Siempre
	Fader 5	80	n/a	Siempre
	Fader 6	81	n/a	Siempre
	Fader 7	82	n/a	Siempre
	Fader 8	83	n/a	Siempre
	Fader 9	85	n/a	Siempre
Efectos	FX A	93	Sin link	Siempre
Funciones	Preset anterior	102	Nunca	Siempre
	Preset siguiente	103	Nunca	Siempre
	Canción anterior	104	Nunca	Siempre
	Siguiente canción	105	Nunca	Siempre
	Arp On/Off	106	Nunca	Siempre
	Arp Hold	107	Nunca	Siempre
	Comenzar grabación	108	Nunca	Siempre
	Play / Stop	109	Nunca	Siempre
	Tap Tempo	110	Nunca	Siempre
	Rotary Fast On/Off	111	Nunca	Siempre
	FX A On/Off	112	Nunca	Siempre
	FX B On/Off	113	Nunca	Siempre
	Delay On/Off	114	Nunca	Siempre
	Reverb On/Off	115	Nunca	Siempre

12. INTEGRACIÓN DE ASTROLAB Y ANALOG LAB

AstroLab y Analog Lab tienen una relación Nave Nodriza-Satélite: tú decides cuál es cuál. Las funciones de AstroLab frente a Analog Lab también pueden variar según la situación, por ejemplo si estás en el escenario, en el estudio, editando presets, o similar.

Con Analog Lab instalado en tu ordenador y AstroLab conectado por USB, las dos unidades pueden comunicarse. Esta integración es extremadamente potente, como pronto verás.

> ♪ El botón de enlace a AstroLab sólo será visible en la versión 5.10 o superior de Analog Lab.

12.1. Conectar AstroLab a Analog Lab

Cerca de la parte superior de la pantalla del Analog Lab, hay un botón Vincular/Desvincular llamado **Link to AstroLab**.



Si no puedes ver el icono del enlace a AstroLab en la parte superior o la sección de configuración de AstroLab en el panel de ajustes, asegúrate de que tu teclado AstroLab está encendido y conectado a tu ordenador.

> ♪ El botón de enlace a AstroLab sólo será visible si AstroLab está **conectado a tu ordenador** y **encendido**.

12.2. Vincular a AstroLab

Cuando AstroLab esté vinculado a Analog Lab ejecutándose en tu ordenador, dispondrás de un proceso de trabajo completamente nuevo. Podrás hacer lo siguiente.



- Cuando cargas un preset en AstroLab, el mismo preset se carga en Analog Lab.
- Al cargar un preset en Analog Lab, se carga el mismo preset en tu AstroLab.
- Los cambios realizados en los controles de macros y efectos de AstroLab se envían a Analog Lab.
- Los cambios realizados en el panel de control de Analog Lab se envían a AstroLab.
- Los cambios realizados en las vistas de estudio e instrumento de Analog Lab **no** se envían a AstroLab.

♪ La funcionalidad de **enlace** difiere ligeramente si utilizas Analog Lab como un instrumento **independiente** en tu ordenador o como un **instrumento plug-in** en tu DAW:

- En la primera activación de enlace cuando se utiliza Analog Lab como autónomo, AstroLab envía el preset cargado actualmente a Analog Lab.
- En la primera activación del enlace cuando se utiliza Analog Lab en un DAW, Analog Lab envía el preset cargado actualmente a AstroLab.

Más información sobre la edición de presets de AstroLab desde Analog Lab en esta [p.91] sección.

12.3. Edición de presets de Astrolab en Analog lab



Una vez cargado un preset de Astrolab en Analog Lab, puedes utilizar la comodidad del ratón, el teclado del ordenador y la pantalla para editar todos los parámetros del preset. Estas ediciones incluyen:

- Personalizar macros desde el panel lateral
- Editar los parámetros de ajustes del teclado
- Edita los parámetros de la vista de estudio (mezcla de partes, efectos, ecualización)
- Edita el nombre, tipo, estilo, banco y descripción de los presets
- Edita todos los parámetros del instrumento en la vista de instrumentos (siempre que poseas el instrumento en cuestión)

Ten en cuenta que esos cambios no se actualizan en tiempo real en AstroLab, por lo que AstroLab y Analog Lab sonarán de forma diferente hasta que el preset se envíe a AstroLab.

Una vez modificado un preset, guárdalo para enviar los cambios a AstroLab.

♪ Consulta el manual del usuario de Analog Lab para conocer todas las funciones de diseño de sonido disponibles en Analog Lab. El manual puede descargarse desde el sitio web de Arturia.

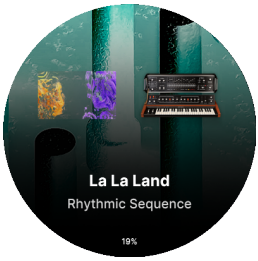
12.3.1. Utilizar un preset de Analog Lab en AstroLab

Para cargar un preset de Analog Lab en AstroLab, asegúrate primero de que el **Vínculo con AstroLab** de Analog Lab está **activado**.

A continuación, selecciona un preset del navegador de Analog Lab. El mismo preset se cargará ahora en AstroLab.

- Si el preset ya existe en AstroLab, se cargará como de costumbre.
- Si el preset **no** está en AstroLab, el preset y sus muestras se envían a AstroLab **temporalmente** para evitar llenar la memoria de AstroLab.

Una vez cargado, la pantalla de AstroLab mostrará el nombre del preset.



♪ Algunos presets de Analog Lab no son compatibles con AstroLab. Consulta la sección de Compatibilidad y limitaciones de los presets [p.92].

12.3.2. Utilizar un preset de AstroLab en Analog Lab

Para cargar un preset AstroLab en Analog Lab, asegúrate primero de que el **Vinculo con AstroLab** de Analog Lab está **activado**.



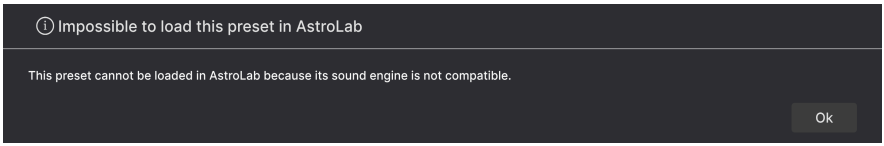
A continuación, selecciona un preset en AstroLab. El preset se cargará en Analog Lab y su nombre aparecerá en la barra de presets de Analog Lab.

12.3.3. Compatibilidad y limitaciones de los presets

La mayoría de los instrumentos incluidos en Analog Lab funcionarán en el AstroLab. Sin embargo, algunos presets de Analog Lab no son compatibles con AstroLab (consulta la lista más abajo).

Además, los propietarios de V Collection y Pigments pueden cargar cualquier preset compatible en AstroLab, pero la polifonía puede verse reducida y algunas funciones pueden estar desactivadas (consulta la lista más abajo).

Cuando Analog Lab y AstroLab están **vinculados**, al seleccionar un preset incompatible aparecerá una advertencia en Analog Lab. También observarás que esos presets incompatibles aparecerán atenuados en Analog Lab.



12.3.4. Lista de presets de Analog Lab con problemas en AstroLab

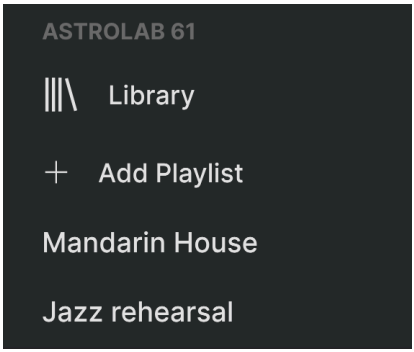
Para que el hardware de AstroLab pueda ofrecer siempre con seguridad una calidad de audio excelente y una capacidad de reproducción total, algunos presets de Analog Lab tienen limitaciones cuando se utilizan en AstroLab.

Problema	Descripción
Límite de polifonía	La polifonía está limitada en la mayoría de los instrumentos para evitar la sobrecarga de la CPU. - 8 voces para los sintetizadores polifónicos - 48 voces para pianos y órganos
Limitaciones de sonido	Algunos instrumentos pueden tener una polifonía aún más limitada en algunos presets en función de las funciones que consumen más CPU. Instrumentos afectados: - Pigments (unísono, motor granular, número de armónicos, efectos) - Augmented Series (motor granular, motores activos)
Reverb de convolución	Algunos instrumentos llevan incorporada una reverb de convolución. Por motivos de interpretación, esta convolución se omite y se sustituye por la reverb de convolución de Analog Lab. Instrumentos afectados: - Augmented series - Solina - B-3 - Farfisa - Stage-73 - Clavinet - Piano V
Mellotron muestras y nomenclatura	Las grabaciones de cinta originales utilizadas en Mellotron V no están disponibles en AstroLab. Las cintas más emblemáticas se han vuelto a grabar y se ofrecen como presets del Sampler.

Algunos presets utilizan versiones antiguas de instrumentos o instrumentos nuevos que no son compatibles con AstroLab. Para ver la lista completa de instrumentos compatibles, consulta la página del artículo dedicado a ello en nuestra página web de preguntas frecuentes: https://support.arturia.com/hc/es

12.3.5. Gestión de la biblioteca en AstroLab

Cuando Analog Lab y AstroLab están **vinculados**, los presets de AstroLab aparecen en el panel izquierdo de Analog Lab, debajo de **My Playlists**. En este caso, podrás:



- **Guardar:** Guarda las modificaciones como un preset de AstroLab o Analog Lab.
- **Guardar como:** Guarda las modificaciones como un preset de AstroLab o Analog Lab.
- **Añadir a lista de reproducción** Añade el preset a una lista de reproducción.
- **Eliminar:** Elimina el preset de la biblioteca de AstroLab.

12.3.6. Explorar los presets de AstroLab en Analog Lab

Cuando utilices la vista de biblioteca de Analog Lab o una de las listas de reproducción del panel izquierdo, puedes examinar los presets de AstroLab.

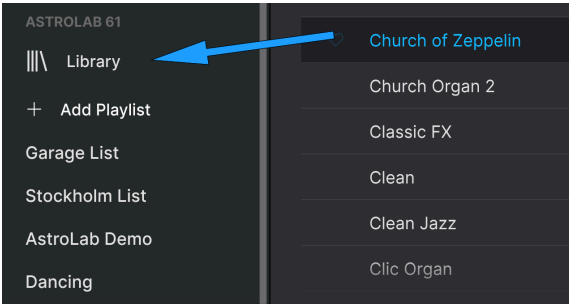
Primero, asegúrate de que AstroLab está conectado mediante USB. AstroLab Link debe estar **encendido**.



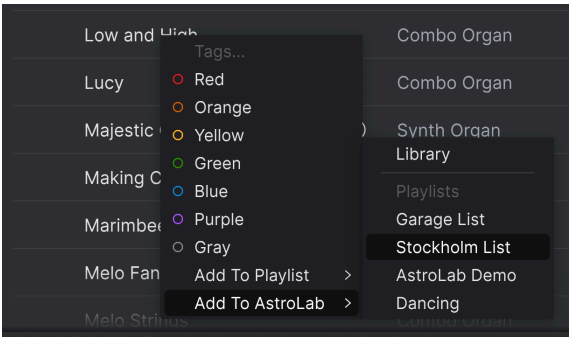
En Analog Lab, abre la biblioteca o lista de reproducción de AstroLab y haz clic en un preset. Tanto AstroLab como Analog Lab cargarán el preset.

12.3.7. Añadir un preset a la biblioteca de AstroLab

Con Analog Lab y AstroLab conectados, puedes añadir presets de Analog Lab a la biblioteca de AstroLab. Sólo tienes que coger un preset de Analog Lab y arrastrarlo a la biblioteca de AstroLab, a la izquierda.



También puedes hacer clic con el botón derecho en un preset de Analog Lab y añadirlo a la biblioteca de AstroLab o a cualquiera de sus listas de reproducción.



12.3.8. Eliminar un preset de la biblioteca de AstroLab

En Analog Lab, haz clic con el botón derecho del ratón en cualquier preset de la biblioteca o lista de reproducción de AstroLab y selecciona la opción de eliminar.

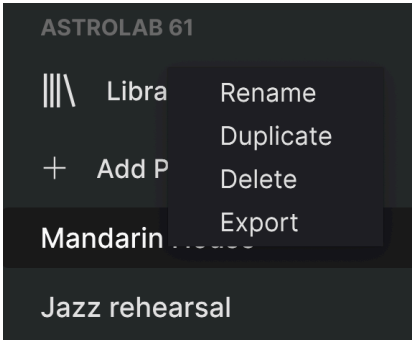
12.3.9. Añadir un preset a la lista de reproducción de AstroLab

Con Analog Lab y AstroLab vinculados, puedes añadir presets de Analog Lab a cualquier lista de reproducción de AstroLab. Sólo tienes que coger un presets de Analog Lab y arrastrarlo a una lista de reproducción de AstroLab en el panel izquierdo.

También puedes hacer clic con el botón derecho en un preset de Analog Lab y añadirlo a cualquier lista de reproducción de AstroLab.

12.3.10. Exportar una lista de reproducción a AstroLab

Puedes exportar una lista de reproducción de Analog Lab a AstroLab. Sin embargo, al exportar una lista de reproducción, no se incluyen los samples personalizados.



Para asegurarte de que una lista de reproducción se importará correctamente con todas sus muestras en AstroLab, tienes que comprobar que todos los presets de la lista de reproducción existen en AstroLab. Esto es para asegurarte de que todas las muestras necesarias ya estaban en AstroLab. Si faltan presets de la lista de reproducción en tu AstroLab, primero tienes que enviar esos presets a AstroLab.

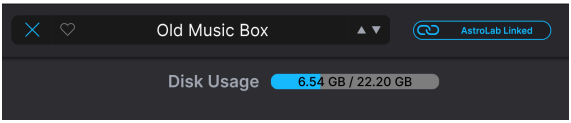
Sólo tienes que exportar una lista de reproducción a un dispositivo USB conectado a tu ordenador y, a continuación, insertarlo en el puerto USB-A de AstroLab (etiquetado como Almacenamiento/MIDI).

> ♪ En realidad, una lista de reproducción no es más que una lista de presets. Exportar una lista de reproducción desde Analog Lab no incluye exportar los samples en sí, sólo los nombres de los presets.

12.3.11. Gestión de memoria y CPU de AstroLab

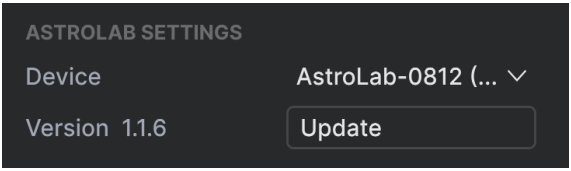
Es fácil hacer un seguimiento de cuánto almacenamiento en disco se utiliza actualmente en AstroLab. Primero, asegúrate de que Analog Lab y AstroLab están en modo **Link**.

En Analog Lab, abre la vista de explorar. En el panel izquierdo, haz clic en **AstroLab Library**. Ahora, en la parte superior central de la pantalla aparecerá un gráfico que muestra la cantidad de memoria de disco utilizada.



12.3.12. Actualización de AstroLab

Si haces clic en el icono de engranaje de la esquina superior derecha de la pantalla del Analog Lab, se abrirá y cerrará el panel de configuración, donde encontrarás 4 pestañas. La primera pestaña se llama Settings (Ajustes).

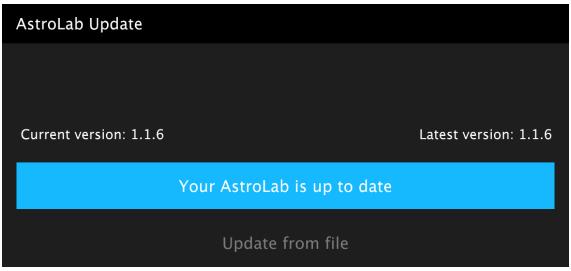


En la parte superior de este panel está la sección de ajustes del AstroLab. Junto a la opción de dispositivo, puedes seleccionar AstroLab como dispositivo, y si tienes varios AstroLabs, selecciona uno de ellos.

> ♪ Sólo un AstroLab a la vez puede comunicarse con Analog Lab. Cuando hay varias unidades AstroLab conectadas por USB, el botón de selección de dispositivo permite a los usuarios seleccionar con qué dispositivo se está comunicando Analog Lab.

Debajo hay una lectura del número de versión actual del firmware de AstroLab, es decir, 1.1.1. Si haces clic en el botón de actualización, podrás instalar una versión más actual del paquete AstroLab.

El menú que aparece te ofrece dos opciones.



- Actualiza el paquete AstroLab directamente en Analog Lab (haz clic en la rueda dentada para ir a la página de ajustes).
- Instala un archivo de actualización que ya hayas descargado en tu ordenador. Esos archivos de actualización tienen un nombre de archivo que termina en **.astro**.

> ♪ Si algo va mal durante la actualización (cable USB desconectado, ordenador apagado, etc.), el AstroLab mostrará una pantalla azul o se iniciará en el modo de servicio al arrancar. Más información en el capítulo sobre el modo de recuperación más abajo.

12.3.12.1. Modo de recuperación

Si ocurre algo incorrecto durante la actualización (cable USB desconectado, ordenador apagado) el AstroLab mostrará una pantalla azul o se iniciará en el modo de servicio al arrancar.

No te preocupes, simplemente tendrás que volver a intentar la actualización en el modo de recuperación. Sigue los pasos que se indican a continuación.

- Asegúrate de que tu AstroLab está apagado y conectado a tu ordenador con un cable USB.
- **Enciende** tu AstroLab mientras **mantienes pulsados los botones Oct- y Oct+**.
- En cuanto se inicie la pantalla, ¡justo antes de que muestre el logo de Arturia, **presiona brevemente los botones Oct- y Oct+**. Vuelve a abrir Analog Lab.
- En Analog Lab, bajo el icono del engranaje de ajustes, haz clic en el botón de actualización de la sección de ajustes de AstroLab. Se abrirá la ventana de actualizar y te permitirá actualizar directamente desde los servidores de Arturia o desde un archivo, como se explica en el capítulo anterior.

13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

13.1. FCC

ADVERTENCIA: NO MODIFIQUES LA UNIDAD!

Cualquier modificación u otro cambio en esta unidad que no haya sido aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este aparato cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable en EEUU: Zedra, 185 Alewife Brook Parkway, #210, Cambridge, MA 02138, Estados Unidos T: +1 857 285 5953

Nombre comercial: ARTURIA, Número de modelo: AstroLab

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorienta o cambia de sitio la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pide ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

13.2. CANADA

Este aparato digital de clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Este aparato digital de clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

13.3. CE

Este dispositivo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites de la Directiva del Consejo Europeo sobre la aproximación de las legislaciones de los estados miembros relativas a la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE.

13.4. UKCA

Este dispositivo ha sido probado y cumple los requisitos esenciales del Reglamento sobre equipos radioeléctricos de 2017 (S.I. 2017/1206).

13.5. ROHS

Este dispositivo se ha fabricado con soldadura sin plomo y cumple los requisitos de la directiva ROHS 2011/65/UE.

13.6. WEEE



Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse como residuos domésticos generales al final de su vida útil. En su lugar, los productos deben entregarse a los puntos de recogida aplicables para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos para su correcto tratamiento, recuperación y reciclaje de acuerdo con tu legislación nacional y la Directiva 2012/19/UE (RAEE - Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Para obtener más información sobre los puntos de recogida y reciclaje de estos productos, ponte en contacto con la oficina municipal de tu localidad, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compraste el producto.

13.7. CHINA

本设备包含型号核准代码为：CMIIT ID:2020AJ8307(M) 的无线电发射模块。

14. APÉNDICE

The mains plug is used to disconnect the device.
The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.



The symbol indicates class II equipment



The symbol indicates AC voltage



The symbol indicates DC voltage



For indoor use only



The symbol indicates energy efficiency marking



The symbol indicates polarity of d.c. power connector